BONDIA® ARUBA

E yama autonomia...
Pasobra e tin limite...

Diahuebs 4 di Mei 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Maneho di personal den gobierno: "Bon gobernacion ta mal politica"



Pagina 2

- **Vacuna di COVID disponibel pa mucha di 6 luna te 4 aña cu salud comprometi**
  Pagina 7
- **Corsou: Camber di Comercio (KVK) tin duda riba e Landspakket**
  Pagina 8
- **President di Ucrania na caminda pa Hulanda pa un bishita no anuncia**
  Pagina 9

AZV ta indica disminucion di aseguradonan den 2022 compara cu 2019



Pagina 3

Regulacion nobo cu miho servicio



Pagina 6

VRA: "Kico ta wardando pa regula step electronico of trike, ora tin un accidente cu morto?"



Pagina 4

Maneho di personal den gobierno: “Bon gobernacion ta mal politica”

Den un carta cu Fundacion Gobernacion di Calidad Aruba a manda na minister di Integridad, Ursell Arends (Raiz) na februari ultimo, nan ta urgi atencion pa e consecuencianan di e politica di personal cu gobierno di Aruba ta bin implementando desde comienso di Status Aparte. Alabes nan ta duna algun recomendacion pa por adresa esaki.

Den su carta, Fundacion Gobernacion di Calidad Aruba (SDBA pa su siglanan na Hulandes) ta analisa con “desde comienso di Status Aparte, e politica di personal di gobierno Arubano ta problematico. Esaki ta/tabata principalmente pa motibo di e sistema di patronahe politico.” E fundacion ta recorda cu na 1995, durante Simposio di Reino, e participantenan di Antias hasta a conclui cu patronahe politico ta practicamente inevitable riba e islanan: “Bon gobernacion ta mal politica.”
Y pues, segun e carta, “mal gobernacion a bira e norma, asina tambe nombramento politico.”

Un di e pio consecuencianan di esaki pa Aruba ta cu e politica di personal a conduci na obligacionnan financiero insostenible na Aruba, haciendo cu desaroyonan positivo den mayoria di area y desaroyo economico ta bira imposible, pa motibo di e falta constante di fondo pa e inversionnan necesario den un politica di desaroyo.

“Casi tur aña, tur cuerpo consehero y supervisor na Aruba, ademas di IMF y nos partner mas grandi den Reino a adverti contra e ‘tradicion’ aki,” e carta ta continua. “Nan tambe a haci recomendacion pa mehoracion. Esaki tur a keda completamente ignora pa e gobiernonan sucesivo di diferente color politico, sin obstaculo di un Parlamento critico.”
Manera Bon Dia Aruba a publica den un articulo titula “Parlamento: e aspecto mas grave contribuyendo na deficit democratico”, den nos edicion di dia 24 di april ultimo, “Parlamento di Aruba sistematicamente a viola su responsabilidadnan”, y “Parlamento tampoco nunca a worry tocante problemanan importante manera patronahe politico,” entre otro fayo, manera deficiencia den control financiero.



Dhr. U. M. Arends

Minister van Integriteit, Natuur, Transport en Ouderenzorg
Bestuurskantoor
Oranjestad
Aruba

27 februari 2023

Thema: Benoeming Overheidspersoneel Aruba

Geachte heer Arends,

Vanaf het begin van de Status Aparte is het personeelsbeleid van de Arubaanse Overheid problematisch. Dit was/is voornamelijk het gevolg van het systeem van politieke patronage. Tijdens het Koninkrijksymposium in 1995 werd door de Antilliaanse deelnemers zelfs vastgesteld dat politieke patronage praktisch onvermijdelijk was op de eilanden: "Good governance is bad politics". 'Bad governance' werd daarmee feitelijk de norm en daarmee ook politieke benoemingen. Deze hebben ook in Aruba geleid tot onhoudbare financiële verplichtingen. Die maakten positieve ontwikkelingen op de meeste beleidsterreinen en economische ontwikkeling onmogelijk door het voortdurend gebrek aan geld voor de benodigde investeringen voor 'ontwikkelend beleid'.

Bijna jaarlijks waarschuwden alle adviserende en controlerende instanties in Aruba, naast de IMF en onze grootste partner in het Koninkrijk tegen deze 'traditie'. Zij gaven daarbij ook aanbevelingen voor verbeteringen. Die werden alle door opeenvolgende regeringen van wisselende politieke kleur volledig genegeerd, daarbij in het geheel niet gehinderd door een kritisch Parlement. In combinatie met een ernstig tekortschietend financieel beheer heeft 'de politiek' de Arubaanse bevolking daarmee met een enorme schuld opgezadeld. Die schuld is in wezen onbetaalbaar en alleen al de jaarlijkse rente daarop bedraagt momenteel ruim Afl. 300 miljoen.

Het gaat daarbij echter niet alleen om financiële schade als gevolg van onbehoorlijk bestuurlijk handelen. De benoeming van 'ambtenaren' op grote schaal heeft ook plaats gevonden zonder dat veel van de betrokken personen over de benodigde kwalificaties beschikten. Daarbij zijn legio wettelijke bepalingen overtreden. De plaatsing van ongekwalificeerd personeel in vaak te hoge posities met bijbehorende salarissen had onder meer grote onvrede onder het wel gekwalificeerd personeel tot gevolg. Dat kwam de arbeidssfeer niet ten goede.

Het komt er hiermee op neer dat het Arubaans bestuur al meer dan 35 jaar bewezen heeft niet over het vereiste verantwoordelijkheidsgevoel te beschikken om een behoorlijk personeelsbeleid te voeren. Binnen de huidige financiële malaise die daar voor een groot deel het gevolg van is, is het dan ook niet acceptabel dat het Arubaans bestuur de verantwoordelijkheid blijft houden over de benoeming van overheidspersoneel. Op grond daarvan zijn de volgende acties noodzakelijk:

1. **Benoeming van overheidspersoneel op korte termijn volledig uit handen halen van bestuurders. Benoeming (op basis van een vooraf voor alle overheidsdepartementen opgesteld en goedgekeurd formatieplan) en ontslag van personeel komt onder verantwoordelijkheid van een onafhankelijk instituut zoals reeds in 1995 door Sindicatonan Uni is voorgesteld. Directe benoeming van overheidspersoneel door bestuurders wordt dan beschouwd als een corruptieve handeling.**
2. **Op korte termijn voert de Arubaanse regering een Kerntakenanalyse uit. Het resultaat daarvan wordt vervolgens zonder meer en volledig uitgevoerd.**



“Den combinacion cu deficiencianan serio den maneho financiero, ‘politica’ a carga e poblacion Arubano cu un debe enorme,” segun SDBA. “E debe aki ta esencialmente impagable, y e interes anual so actualmente ta mas di Afl. 300 miyon.”

Sinembargo, ta enfatisa cu accionnan administrativo inapropia no ta resulta den daño solamente financiero, sino cu e nombramento di ambtenaar a gran escala tambe a tuma lugar sin cu mayoria di e individuonan involucra tin e cualificacionnan necesario. Tambe a viola un cantidad di provision legal. SDBA ta destaca cu e nombramento di personal no cualifica den poscionnan hopi biaha demasiado halto cu e salarionan corespondiente, entre otro, a causa un gran malcontento entre e personal cu si ta cualifica, loke no ta beneficia e atmosfera laboral.
“Esaki ta nifica cu administracion Arubano a proba pa mas di 35 aña cu no tin e sentido di responsabilidad necesario pa conduci un politica di personal adecua. Dentro di e malesa financiero actual, cu ta en gran parti e resultado di esaki, ta bira pues inaceptable pa e administracion Arubano mantene e responsabilidad pa e nombramento di personal di gobierno.”

Tambe mester considera e hecho cu na momento cu ta nombra hende cu no ta adecuadamente capacita na puestonan halto cu hopi responsabilidad, ta baha e calidad di servicio cu ta ofrece na ciudadanonan. Esaki ta nifica cu pueblo ta paga hopi caro pa un servicio di calidad baho.

Manera Bon Dia Aruba a publica dia 15 di augustus ultimo, Den un analisis haci na 2019, riba peticion di gobierno di Aruba mes, IMF a presenta un panorama completo di tur gasto di personal di gobierno, unda a resulta cu na aña 2018, e aña di cual a analisa e cifranan, e gastonan total di gobierno tabata Afl. 605 miyon, incluyendo e sector di enseñanza subsidia. Sin embargo, si inclui tambe e demas entidadnan subsidia (fundacionnan p.e.), e total di gasto di gobierno ta yega na Afl. 677 miyon. Esaki pa e aña ey tabata 51% di e gastonan total di gobierno. Esaki ta ilustra e punto di SDBA, cu ta pa motibo di e gastonan halto aki di personal cu gobierno perpetuamente “no tin placa” pa inversion y por ehemplo, diversificacion di economia.

SDBA ta considera cu tin dos accion cu ta necesario pa remedia esaki. E prome ta kita e responsabilidad total pa nombramento di personal di gobierno for di administradornan a corto plaso. E nombramento – basa riba un plan di personal pre-aproba pa tur departamento di gobierno – y retiro di personal mester bira e responsabilidad di un institucion independiente, manera proponi pa Sindicatonan Uni na aña 1995. Mester considera e nombramento directo di personal di gobierno pa administradornan como un acto di corupcion.

Y di dos, a corto plaso, gobierno di Aruba mester conduci un kerntakenanalyse, y despues ehecuta e resultado di esaki sin retraso ni reserva.
Tambe mester considera cu e sistema politico actual di Aruba ta presta facilmente pa patronahe politico, entre otro fayo, door di enfoca riba partidonan politico. Tal bes ta ora pa pueblo di Aruba cuminsa e combersacion riba alternativanan pa e manera con ta organisa y goberna nos pais.

AZV ta indica cu cantidad di aseguradonan di 2022 a baha compara cu 2019

Organo Ehecutivo di Algemene Ziektekosten Verzekering (AZV) a duna su relato y cuenta anual di aña 2022 na unda director di e instancia, Edwing Jacobs, a splica con recuperacion economico a yuda pa nan no ricibi un contribucion di gobierno.

Cu un presentacion, Jacobs a bisa cu aña 2022 a cuminsa cu expectativanan medio den sentido cu a premira un crecemento economico modera cu lo a resulta finalmente cu e fondo di AZV no mester a ricibi un contribucion di parti di gobierno manera e ta bin conoce durante e ultimo 20 aña di un 3.5 miyon pa asina nan por cubri tur e gastonan di e fondo

Na caminda nan a mira cu despues di e prome kwartaal a haya un recuperacion hopi lihe di economia cu a traduci su mes den mas entrada di BAZV loke a duna nan e espacio pa por a duna back na e sector di cuido den cierto inversionnan y pa atende cierto hechonan cu a nace a na comienso di e pandemia, e prima no a crece manera nan a premira.

Pa loke ta trata indicadornan, nan a cera aña 2022 cu un cantidad di 107.831 asegurado; prome cu pandemia tabatin un reduccion den e cantidad di aseguradonan cu a baha y te ainda no a yega na e nivel di 2019 unda tabatin 108.897 asegurado

"Mirando e recuperacion economico cu practicamente nos a surpasa e nivel di e GDP di 2019, nos a premira un crecemento grandi den e proximo añanan den e cantidad di aseguradonan," Jacobs a sigura

Jacobs a conta cu na momento cu nan a entrega e cuenta anual na minister di Salubridad Dangui Oduber, nan a indica nan preocupacion cu nan tin pa loke ta trata e desaroyonan den e campo di migracion, den e maneho di admision cu den proximo añanan ta bay bira esencial y necesario pa por mantene y promove e crecemento economico, "pero e tin su impacto ariba e fondo cu nos ta desea y nos evaluacion di ki ta e impactonan cu ta bay tin pa nos por prepara e fondo pa cu esakinan."

Un otro indicador cu a mustra ta cu e costo promedio di cuido pa asegurado, esaki ta un gasto cu den transcurso di tempo ta bin crece manera el a sigura, enbehecimento di e poblacion y e profiel di salud di e poblacion cu malesanan cronico predominante ta pone cu e gastonan promedio ta bay sigui crece: "e reto ta pa e crecemento den e caso aki ta canalisa den un cuadro cu nos por sigui paga," e gasto promedio pa asegurado a subi cu 2.2% loke ta nifica cu AZV a gasta un promedio di 4.288 florin pa asegurado.

A papia tambe tocante e desaroyo relativo di aseguradonan di 65 aña bay ariba y den esaki Jacobs a comenta cu esey ta duna nan e impresion cu e proceso di enbehecimento cu e poblacion ta pasando den dje tambe ta bay tin su impacto ariba e fondonan financiero: "e ta un realidad, e gastonan pa un persona den su trayecto di bida, e ta cuminsa e ora e ta nace y e ta bin cu un gasto relativamente halto. Despues den edad di 2 pa 3 aña e ta baha. Si ta hende muhe e ta subi si e ta den edadnan fertil pa motibo di embaraso. Si ta un hende homber e ta keda un poco mas abou y solamente den caso di accidente e ta aumenta pero despues di 35 pa 40 aña gradualmente e gasto promedio ta subi banda di 85 of 90 aña e gasto ta stabilisa y kisas ta baha debi un hende den edad ey a pasa den tur tipo di malesa y te e momento ey e no ta afect'e", Jacobs a splica.

Na Aruba, 10 aña pasa 11% di e aseguradonan tabatin 65 aña of mas. Den esaki nan a cera 2022 cu 17.5% di nan aseguradonan tin mas di 65 aña.
"Den dies aña bo ta mira un aumento di mas di 50% den e cantidad relativo di grupo di asegurado di 65+," el a bisa.



Compara cu otro pais, na Hulanda na aña 2020 e 20% di e poblacion Hulandes tabata aseguradonan 65+y na Corsou na aña 2021 casi 20% di e aseguradonan tabata 65+.

E cantidad den e paisnan occidental ta aumentando pa diferente factor, entre otro, cuido medico cu ta bin dunando den ultimo 50 y 60 añanan.

E desaroyo di gastonan di AZV den GDP ta un dato cu ta usa principalmente pa instancianan internacional pa midi e grado cu ta contene crecemento y ademas e ta hunto cu e gastonan colectivo. Ta importante pa mantene e cantidad di gastonan colectivo den relacion cu GDP na un nivel aceptabel rond di 40 of 42%.

Aña 2019 cu tabata un bon aña pa AZV tabatin un surplus tambe unda no tabatin mester di un contribucion di gobierno y e tabata na 6.7%.

Den temporada di pandemia, GDP a cay y door di esey e porcentahe di gastonan di AZV den porcentahe di GDP a aumenta. Na 2022 a subi na 8.2%, un cifra mas halto cu esun di 2019 cu tabata di 7.6% .

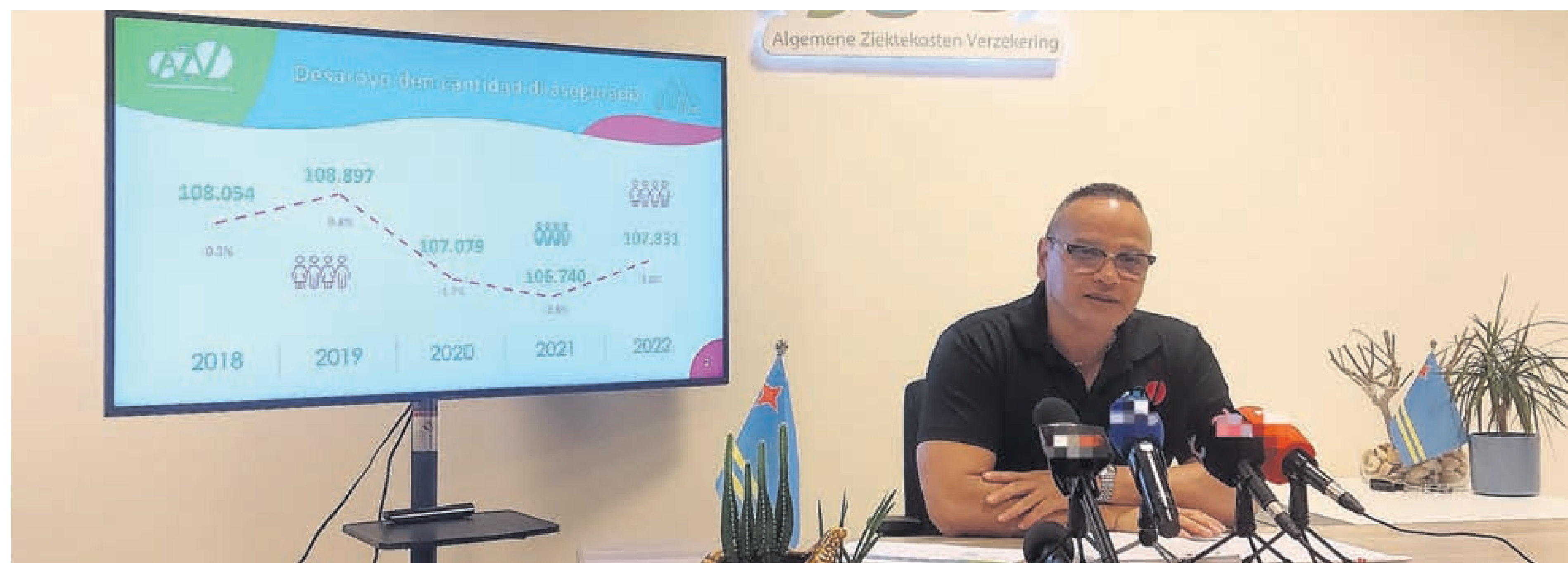
Pa loke ta trata placa, e gastonan total di AZV (cuido + administracion) a cera na 479.6 miyon florin. Di esaki, 462.4 miyon florin tabata gasto di cuido. Na 2019 e gasto di cuido tabata na 444 miyon florin y den e tres cu a pasa e gastonan di cuido a aumenta cu un 18 miyon mientras cu e gastonan total di AZV a aumenta cu 17 miyon florin

Tambe tabatin un aumento di 3.2% cual tin di haber cu inversionnan incidental cu por a haci door di e crecemento di entrada pa atende asuntonan cu a keda posponi of cu pandemia a ocasiona, entre otro, listanan di espera na diferente specialistanan den e isla.

Den inversionnan extra di 2022, nan a logra duna na e sector pa inverti den un software pa laboratorionan. Esaki ta bay conecta tur laboratorio cu dunadonan di cuido cu e fin di digitalisa e netwerk cual tabatin un costo di 2 miyon florin. Nan a reduci e lista di espera pa salud mental cu un inversion di 1.096.343 florin. Pa loke ta trata prevencion, Jacobbs a señala cu pandemia a trece diferente retonan den salud mental y den e parti di peso. Pa esaki nan a cuminsa e proyecto di prevencion cu ta bay keda carga pa Ministerio di Salubridad.

Tambe nan a registra un reduccion den e lista di espera di psikiatria cu tabatin na Respaldo, igualmente cu e listanan di espera di diferente specialidad di Hospital Dr. Horacio Oduber mas cumpra di aparatonan pa dialisis, endoscopia y oncologia.

Pa loke ta trata ImSan, nan tambe a pone medionan pa reduci lista di espera y a inverti pa cumpra aparato di retinologia, radioterapia, dialisis, dos ambulance, ICT, entre otro



Vereniging Rijschool Aruba (VRA):

"Kico ta wardando pa regula step electronico of trike, ora tin un accidente cu morto?"

For di ultimo tempo, Aruba ta bin conociendo un aumento pa loke ta trata uso vehiculonan electronico manera step of trike, cu te na e momentonan aki no tin ni un tipo di regulacion pa loke ta trata ley di trafico manera Vereniging Rijschool Aruba (VRA) a sigura.

Pa esaki, Tomas Ruiz, ken ta fungi como secretario di VRA y Wilfred Hart, ken ta un ex-polis hefe di trafico y awor ta pensionado, a sigura cu e tipo di vehiculonan manera esakinan mester tin un tipo di rijbewijs na unda tambe tin otro vehiculo door di foutnan den ley den definicion di vehiculo mes cu no tin rijbewijs p'e.

Por ehemplo, den definicion di un motorfiets e trikenan grandi cu tres wheel cu algun companianan ta huur ta bisa cu te cu 600 kilo por core riba caminda pero den rijbewijs esey no a cambia: "kiermen si e brommer aki ta pisa 450 of 500 kilo e ta cay bao e categoria di motorfiets y ora bo ta busca rijbewijs, no tin rijbewijs p'e, pasobra e no ta cay den rijbewijs di brommer y tampoco por bay den B pasobra no tin auto C, pero nan ta huur esaki na turistanan."



Den dianan aki VRA ta bin treciendo dilanti den prensa cierto puntonan cu nan ta den combersacion pa por cambia den ley di trafico na unda nan ta puntra autoridadnan concerni: kico ta wardando pa regula esaki, ora tin un accidente cu morto?

Tambe ta bin observando riba caya e uso di step electrico na unda usuarionan mester tin un seguro pa haci uso di esaki den e caso si un accidente lo por sucede.

Anteriormente step tabata usa pa muchanan pero awor danki na tecnologia por mira cu adultonan ta haci uso di nan door cu nan ta electrico y nan por core distancianan un tiki mas largo na un velocidad di 30 kilometer pa ora, pero na momento cu a cuminsa traha esaki mester cuminsa regula e ley y un di e luganan cu a haci esaki ta Hulanda.

Hart a sigura cu ayanan a cuminsa coloca fietspad unda mester core te tanto kilometer pa ora y na Aruba ta existi e bebouwde kom cu ta maximo 50 kilometer pa ora, pero si ta sali for di e bebouwde kom e ta 80 kilometer pa ora. E ora ey no por laga un aparato ey bay core na Hulanda. Nan ta pa core na un caminda cu ta 50 kilometer pa ora pero den bebouwde so. Tambe tin cu mar'e na un hende cu tin 16 aña pa e sa ley di trafico. Tambe mester saca un permiso cu ta indica cu e persona aki a pasa un test, e tin cu bisti un helm y e aparato mester tin un plachi number chikito cu ta indica cu mester paga impuesto.

E ora ey mag di laga hende core cune pero si no a aregla un ley pa esaki, manera Hart ta señala, e ta bay bira un problema tanto pa turistanan y localnan cu tambe a cuminsa cumpra nan pa bay trabou, por ehemplo, "pero gobierno cu mester proteha e pueblo no ta haciendo nada cu esaki," Hart a finalisa.

Resumen di e Relato Mensual di februari 2023

Desaroyo monetario
Den luna di februari 2023, e cantidad di placa den circulacion a expande cu Afl. 22,8 miyon te na Afl. 5.627,8 miyon, compara cu januari 2023. Esaki a resulta for di un subida den e reserva di divisa netto (+Afl. 25,2 miyon) y un bahada den e activo domestico netto (-Afl. 2,5 miyon).

Na februari 2023, e expansion den e reserva di divisa netto a wordo causa pa compra netto di divisa di Afl. 320,5 miyon di publico, principalmente relaciona cu entrada for di turismo. Esaki a wordo pa un gran parti mitiga pa benta netto di divisa di Afl. 295,2 miyon na publico, primordialmente relaciona cu pago pa importacion.

E desaroyo den e activo domestico netto a wordo causa pa un bahada den credito domestico (-Afl. 2.5 miyon). E reduccion den credito domestico a resulta for di menos credito bancario netto na e sector publico (-Afl. 13,9 miyon) y mas credito bancario na e sector priva (+Afl. 11,4 miyon). E contraccion den credito bancario netto na e sector publico ta wordo atribui na un subida den deposito di gobierno (+Afl. 14.0 miyon). E crecemento den credito bancario na e sector priva a wordo causa pa mas credito na hipoteca pa vivienda (+Afl. 9,1 miyon) y credito na consumidor (+Afl. 5,8 miyon). Di otro banda, credito na empresa (-Afl. 3,5 miyon) a baha. Transaccionnan no relata na credito a yega cero.

Inflacion
E nivel general di prijs, cu ta wordo midi door di e indice di prijs di consumo, a registra un subida di 7,1 porciento den e luna di februari 2023 compara cu februari 2022. E contribuyentenan principal na e aumento aki tabata e categorianan "Vivienda", "Transporte" y "Cuminda y Bebida No-alcoholico" Pa loke ta trata e promedio anual di e tasa di inflacion, esaki a registra 6,1 porciento na februari 2023, compara cu 5,8 porciento na januari 2023.

Entrada di Gobierno
Entrada total di gobierno a suma Afl. 103,6 miyon na februari 2023, cual ta Afl. 21,5 miyon mas cu e mesun luna di e aña anterior. Esaki a resulta for di un subida den entrada di impuesto (+Afl. 25,6 miyon) y un bahada den entrada no relata na impuesto (-Afl. 4,2 miyon).

E aumento den entrada di impuesto a wordo causa principalmente pa mas entrada for di e asina yama "turnover tax" (B.B.O.,B.A.V.P.) (+Afl. 10,6 miyon), impuesto riba camber di hotel (+Afl. 6,5 miyon), impuesto riba importacion (+Afl. 5,3 miyon), impuesto riba divisas (+Afl. 4,4 miyon) y impuesto riba entrada (+Afl. 3,7 miyon).

Turismo
Na februari 2023, e cantidad di turista a registra 98.068 turista, cual ta 20.107 mas bishitante (+25.8 porciento) compara cu na februari 2022. E mercadonan Norte Americano, Latino Americano y Europeo a crece cu 16.057 bishitante (+24,4 porciento), 3.257 bishitante (+73,3 porciento) y 222 bishitante (+3,5 porciento), respectivamente.

Pa mas informacion of un analisis mas detaya, bishita e website www.cbaruba.org of tuma contacto cu e Departamento di Estadistica di Banco Central di Aruba via telefon na 525 2100 of e-mail na statistics.department@cbaruba.org.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

E yama autonomia...

Pasobra e tin limite...

Tin señal bon cla cu un acuerdo tocante e pago di e debe cu gobierno di Aruba tin cu Hulanda no ta un proceso facil. E punto clave riba mesa awor aki ta cu gobierno di Hulanda kier mira aceptacion di un ley di Reino (Rijkswet Aruba financieel toezicht; RAft) como continuacion pa e actual supervision cu ta hinca den un ley local (LAft), cu ta vence na october 2023. Hulanda lo no ta dispuesto mas pa continua e ley di Aruba, y kier mira e supervision financiero di Aruba hinca den casi e mesun ley di supervision cu ta conta pa Corsou y Sint Maarten.

Ta bon pa tuma na cuenta cu e actual ley Arubano aki tambe ta un copia hopi fiel di e ley di supervision pa e dos otro islanan. Loke a pasa na 2015 ta cu, ora a acepta e propuesta di gobierno di Aruba pa hinca e supervision den un ley local, Hulanda tabatin un actitud di "no ta importa nos con, basta boso acepta e supervision". Y asina a sucede cu nos a termina teniendo un ley local cu e peculiaridad di contene responsabilidad y derecho di gobierno di Reino, loke naturalmente mester ta den un ley di Reino. Hulanda anto ta desea awor di 'set the record straight' insistiendo riba aceptacion di e ley di Reino. A cambio ta ofrece un areglo faborable pa e debe cu Aruba tin cu Hulanda, cu condicion di interes considerablemente mas faborable cu loke Aruba lo por haya riba mercado di capital. Ademas, e porta pa capital den exterior ta habri solamente si gobierno di Reino duna aprobacion pa tal prestamo.

Ta parce awor cu e asunto aki tambe ta birando tema di debate. Pa clarifica esaki: riba kico e aprobacion ta basa? Articulo 29 di Statuut ta bisa textualmente:

- Inciso 1: Het aangaan of garanderen van een geldlening buiten het Koninkrijk ten name of ten laste van een der landen geschiedt in overeenstemming met de regering van het Koninkrijk.
- Inciso 2: De raad van ministers verenigt zich met het aangaan of garanderen van zodanige geldlening, tenzij de belangen van het Koninkrijk zich daartegen verzetten.

Nos a scoge pa duna e texto den e idioma original, asina cu lo no tin duda cu algo lo a bay perdi den nos eventual traduccion. Nos interpretacion di e texto ta cu, mescos den otro asunto legal, gobierno di Reino tin e obligacion pa evalua y aproba tur prestamo cu e paisnan den Reino ta desea di adquiri fuera di Reino. Eventual experiencia anecdotico unda gobierno di Hulanda (y di Reino) no a tuma e responsabilidad aki na serio ta keda irelevante na momento cu Conseho di Ministro di Reino expresa e voluntad pa eherce nan responsabilidad tal manera Statuut ta bisa. Y tin algo mas pa tuma na cuenta: na momento cu un gobierno insular cuminza sondea mercado pa prestamo, e promer pregunta ta: con ta para cu e aprobacion Hulandes...?

Tin tres aspecto cu ta di importancia aki. Uno ta cu, na momento cu un pais insular den Reino acepta un prestamo cu no por carga aprobacion di Reino, esaki por tuma accion pa obliga e pais ey cumpli cu e hecho cu no tin aprobacion. Finalmente esaki por trece un intervencion di gobierno di Reino; no ta necesario pa splica kico esaki ta encera. Tambe tin e posicion di e instancia fiador cu eventualmente ta desea di fia Aruba. E entidadnan di reputacion lo no pasa pa fia placa a sabiendas cu e garantia y supervision Hulandes lo no t'ey. Esey ta implica cu ta solamente e tribonnan di mala fama internacional lo ta dispuesto pa fia Aruba placa, y ta di spera cu gobierno di Reino den un caso asina lo cumpli cu su deber di proteccion di su ciudadanonan den e teritorio ey y ta interveni. Relaciona cu esaki tambe e di tres aspecto: e entidadnan di rating financiero. Ta conoci entre esnan cu tin o tabatin contacto directo cu e entidadnan aki, cu e relacion cu Hulanda a haci cu Aruba no a baha mas ainda den rating den ultimo añanan. Esaki pa e garantia di un pais prospero cu tin un rating sublime.

Un gobierno di Aruba cu lo kier busca su propio rumbo den e mundo aki lo ta cana perdi y no lo haya solucion realistico y viable. Ta parce cu pa di tantisimo vez nos ta presencia un wega di mustra cierto fortaleza mientras finalmente no tin e poder pa cana e caminda ey. Ademas, esaki lo ta a costo di e ciudadano cu finalmente mester bay paga e aventura aki. Nos a mira tur esaki tuma lugar un biaha caba, tempo cu gobierno envez di firma mesora cu Hulanda a bay agota primeramente e posibilidadnan local. Despues mester a entrega toch pasobra e magnitud di necesidad financiero a causa di Covid tabata demasiado pa carga di otro manera. Den e situacion actual atrobe ta topa cu e mesun realidad ey, y gobierno tin varios luna ainda pa keda bira rond sin acepta e realidad manera e ta. Nos no ta un pais soberano, pero un entidad autonomo dentro di Reino Hulandes. Den henter e discusion cu ta surgiendo awor atrobe, gobierno di Aruba no kier supervision, pero no ta na nan pa dicidi. E cos yama autonomia, pasobra e no ta independencia, y nos ta topa aki atrobe cu e mero limitenan. E supervision t'ey pa keda...

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23851903
RBC Royal Bank Acc. #[illegible]

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figueroa (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

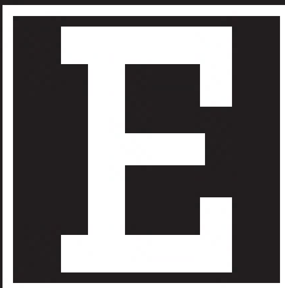
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamericana di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: [illegible] #22
Tel: [illegible]
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: [illegible]
Instagram: [illegible]



Editorial

E yama autonomia...

Pasobra e tin limite...

Tin señal bon cla cu un acuerdo tocante e pago di e debe cu gobierno di Aruba tin cu Hulanda no ta un proceso facil. E punto clave riba mesa awor aki ta cu gobierno di Hulanda kier mira aceptacion di un ley di Reino (Rijkswet Aruba financieel toezicht; RAft) como continuacion pa e actual supervision cu ta hinca den un ley local (LAft), cu ta vence na october 2023. Hulanda lo no ta dispuesto mas pa continua e ley di Aruba, y kier mira e supervision financiero di Aruba hinca den casi e mesun ley di supervision cu ta conta pa Corsou y Sint Maarten.

Ta bon pa tuma na cuenta cu e actual ley Arubano aki tambe ta un copia hopi fiel di e ley di supervision pa e dos otro islanan. Loke a pasa na 2015 ta cu, ora a acepta e propuesta di gobierno di Aruba pa hinca e supervision den un ley local, Hulanda tabatin un actitud di "no ta importa nos con, basta boso acepta e supervision". Y asina a sucede cu nos a termina teniendo un ley local cu e peculiaridad di contene responsabilidad y derecho di gobierno di Reino, loke naturalmente mester ta den un ley di Reino. Hulanda anto ta desea awor di 'set the record straight' insistiendo riba aceptacion di e ley di Reino. A cambio ta ofrece un areglo faborable pa e debe cu Aruba tin cu Hulanda, cu condicion di interes considerablemente mas faborable cu loke Aruba lo por haya riba mercado di capital. Ademas, e porta pa capital den exterior ta habri solamente si gobierno di Reino duna aprobacion pa tal prestamo.

Ta parce awor cu e asunto aki tambe ta birando tema di debate. Pa clarifica esaki: riba kico e aprobacion ta basa? Articulo 29 di Statuut ta bisa textualmente:

- Inciso 1: Het aangaan of garanderen van een geldlening buiten het Koninkrijk ten name of ten laste van een der landen geschiedt in overeenstemming met de regering van het Koninkrijk.
- Inciso 2: De raad van ministers verenigt zich met het aangaan of garanderen van zodanige geldlening, tenzij de belangen van het Koninkrijk zich daartegen verzetten.

Nos a scoge pa duna e texto den e idioma original, asina cu lo no tin duda cu algo lo a bay perdi den nos eventual traduccion. Nos interpretacion di e texto ta cu, mescos den otro asunto legal, gobierno di Reino tin e obligacion pa evalua y aproba tur prestamo cu e paisnan den Reino ta desea di adquiri fuera di Reino. Eventual experiencia anecdotico unda gobierno di Hulanda (y di Reino) no a tuma e responsabilidad aki na serio ta keda irelevante na momento cu Conseho di Ministro di Reino expresa e voluntad pa eherce nan responsabilidad tal manera Statuut ta bisa. Y tin algo mas pa tuma na cuenta: na momento cu un gobierno insular cuminza sondea mercado pa prestamo, e promer pregunta ta: con ta para cu e aprobacion Hulandes...?

Tin tres aspecto cu ta di importancia aki. Uno ta cu, na momento cu un pais insular den Reino acepta un prestamo cu no por carga aprobacion di Reino, esaki por tuma accion pa obliga e pais ey cumpli cu e hecho cu no tin aprobacion. Finalmente esaki por trece un intervencion di gobierno di Reino; no ta necesario pa splica kico esaki ta encera. Tambe tin e posicion di e instancia fiador cu eventualmente ta desea di fia Aruba. E entidadnan di reputacion lo no pasa pa fia placa a sabiendas cu e garantia y supervision Hulandes lo no t'ey. Esey ta implica cu ta solamente e tribonnan di mala fama internacional lo ta dispuesto pa fia Aruba placa, y ta di spera cu gobierno di Reino den un caso asina lo cumpli cu su deber di proteccion di su ciudadanonan den e teritorio ey y ta interveni. Relaciona cu esaki tambe e di tres aspecto: e entidadnan di rating financiero. Ta conoci entre esnan cu tin o tabatin contacto directo cu e entidadnan aki, cu e relacion cu Hulanda a haci cu Aruba no a baha mas ainda den rating den ultimo añanan. Esaki pa e garantia di un pais prospero cu tin un rating sublime.

Un gobierno di Aruba cu lo kier busca su propio rumbo den e mundo aki lo ta cana perdi y no lo haya solucion realistico y viable. Ta parce cu pa di tantisimo vez nos ta presencia un wega di mustra cierto fortaleza mientras finalmente no tin e poder pa cana e caminda ey. Ademas, esaki lo ta a costo di e ciudadano cu finalmente mester bay paga e aventura aki. Nos a mira tur esaki tuma lugar un biaha caba, tempo cu gobierno envez di firma mesora cu Hulanda a bay agota primeramente e posibilidadnan local. Despues mester a entrega toch pasobra e magnitud di necesidad financiero a causa di Covid tabata demasiado pa carga di otro manera. Den e situacion actual atrobe ta topa cu e mesun realidad ey, y gobierno tin varios luna ainda pa keda bira rond sin acepta e realidad manera e ta. Nos no ta un pais soberano, pero un entidad autonomo dentro di Reino Hulandes. Den henter e discusion cu ta surgiendo awor atrobe, gobierno di Aruba no kier supervision, pero no ta na nan pa dicidi. E cos yama autonomia, pasobra e no ta independencia, y nos ta topa aki atrobe cu e mero limitenan. E supervision t'ey pa keda...

BONDIA ARUBA

Minister Dangui Oduber

Cuenta anual di ATA 2022 ta surpasa tur expectativa!

Un aña grandi pa Aruba su turismo

Diamars Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber a ricibi e cuenta anual 2022 for di Aruba Tourism Authority (ATA). Esaki a wordo entrega por medio di nan CEO sra. Ronella Croes conhuntamente cu e hunta di supervision. Minister Oduber a menciona cu e ta satisfecho cu e resultado y prestacion di ATA den ana 2022. Danki pa cumpli cu prociduranan legal y entrega e cuenta anual den e tempo stipula pa ley.

Minister Oduber a sigui bisa cu aña 2022 tabata un aña hopi fuerte pa Aruba su turismo. Aruba a conoce un recuperacion di su turismo di casi 100% porciento di su turismo stayover den comparacion cu aña 2019. Por a nota esaki den e cantidad di tiristanan stayover cu ta bishita nos isla, tambe por a nota esaki den e prestacion di e hotelnan, manera na e average daily rate y tambe den e RevPar cu twt mas halto den nan historia.

Aña 2022 tabata un aña excelente pa turismo y esaki bo por wak e bek den e entradanan di Gobierno door di e cresemento economico y den e tourism receipt publica pa Banco Central. E tourism receipt ta un indicador hopi importante cu ta midi e calidad di turistanan cu ta yega Aruba. Den aña 2022 maske cu a ricibi menos turista stayover cu na aña 2019, tog e tourism receipt a crese cu 118% na casi 4 biyon florin (e cantidad di placa cu turistanan ta laga atras den bo economia).

Esaki ta sigur un tremendo resultado di ATA cu gobierno di Aruba tambe ta haya un pida di e bolo. E plan di mercadeo di ATA ta dunando un excelente resultado. E campaña nobo di mercadeo ta titula “The Aruba Effect” y ta enfoca pa e turista no bin Aruba solamente pa nos clima y pa nos playanan pero pa un experiencia total. Uzando tur e atraccionnan nobo y inversionnan cu a keda haci pa mehora producto Aruba conforme e maneho di Ministerio di Turismo.



Minister Oduber a indica su maneho di turismo ta dirigi na trece turismo di calidad, e turista afluente cu tin un entrada di mas di 150 mil dollar pa aña. Ta sigui enfoca den diversificacion di nos turismo. Keda haci inversionnan continuo den producto Aruba. Keda enfoca den e strategianan nobo di mercadeo pa asina nos keda mas competitivo.

E mandatatio por mira bek riba un aña 2022 sumamente exitoso ATA. Minister Oduber ta gradici e management di ATA pa e bunita resultado aki. Tambe ta felicita e hunta di supervision di ATA pa e bon cooperacion y supervision cu nan ta haci pa asina e fondonan di ATA wordo maneha na un mihor forma. Sigur palabranan di gratititud grandi pa tur departamento di gobierno pa esfuerzonan pa atende turistanan y tambe tur esnan cu ta labora tur dia den e industria aki. Nos hendenan ta e asset di mas grandi cu nos tin!

Ta existi un bon sinergia entre ATA y Ministerio di Turismo, pa asina ATA ehecuta e maneho di Ministerio di Turismo conforme e ley di ATA.

Danki na e bon cooperacion aki Aruba tin un aña grandi na 2022 y cu hopi antisipacion pa aña 2023 cu ya den e prome cuartal ta superando cifranan di aña 2023.

Minister Ursell Arends:

Regulacion nobo cu miho servicio

Reanudacion Aruparking



Parkeo den centro di Oranjestad a pasa di un sistema caotico pa un sistema regula. Desde e reintroduccion di Aruparking aña pasa cu un campaña di conscientisacion, ya caba por constata e efecto positivo cu esaki a trece cune pa loke ta trata mobilidad den Oranjestad.

Durante conferencia di prensa cu a tuma luga diamars 2 di mei, Minister di Transporte, Sr. Ursell Arends a comparti informacion tocante e reanudacion di Aruparking N.V.. A duna di conoce cu den diferente combersacion cu comerciantenan local, Aruparking a ricibi comentario positivo y a mustra di ta un adicion practico pa centro di ciudad. Minister Arends tambe a splica e intencion pa Aruparking cual ta pa e compania estatal para riba su mesun pianan financieramente y haci e compania independiente di Arubus.

Den proceso di reactivacion di Aruparking, a bini diferente cambio den esfuersonan pa mehora nan servicio y regula parkeo den Oranjestad:
440 parkeo gratis adicional. 236 na parkeerplaats di Arubus, 180 riba e strip di L.G. Smith Boulevard y 24 luga den centro di ciudad designa pa grupo special di adulto mayor, hende muhe na estado y hende cu limitacion fisico.
Expancion di metodo di pago entre otro, Pay.aw, Aruba-Bank, Banco di Caribe, Credit Card y placa efectivo.
Introduccion di permiso extraordinario (Bijzondere Parkeer Vergunning) pa por ehempel, truck cu a bin haci entrega den centro di ciudad y ta conta pa companiana cu ta opera pafo di centro di Oranjestad.

Pa por tin orden, doñonan di auto ta responsabel pa unda nan ta parkeer y tambe si nan comete un infraccion. Un cos cu pueblo por ta sigur di dje ta cu wielklem ta pasa pa pasado. Esaki tabata un di e puntonan di preocupacion mas grandi den comunidad cual tambe a percura pa inmobilidad den centro di ciudad. E ehecucion y control di e maneho lo wordo controla pa medio di multa pa incumplimento di pago pa servicio di parkeo ricibi.





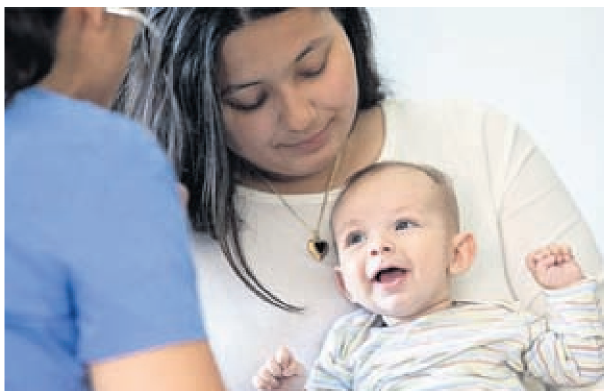
Ora di infraccion, e doño (of manehador) di auto lo ricibi un prome advertencia y pa e di dos infraccion e lo ricibi un multa. Si no cumpli cu e pago, lo ricibi e factura di multa na adres di e doño di auto (of manera e ley ta stipula exacto ‘houder van de voertuig’), identifica pa medio di impuesto di auto.

Tene na cuenta cu si parkeer incorecto por ehempel riba acera of na un manera cu ta obstaculisa trafico y orden publico, Aruparking lo tuma e medida pa touw e vehiculo di inmediato unda e gasto lo cay riba e doño (of manehador) di auto.
Pa mas informacion ariba e servicionan di Aruparking por contactanan directamente via telefoon 5202323 of via nan email info@aruparking.com.

Reaunudacion di Aruparking den su totalidad lo wordo implementa den fase unda lo sigui monitor y evalua cada paso. Minister di Transporte ta enfatisa cu e puntonan cardinal lo keda orden, control y mobilidad.

Vacuna di COVID awor disponibel pa mucha for di 6 luna te cu 4 aña cu tin un malesa cu ta compromete su salud

Nos muchanan vulnerabel entre edad di 6 luna te cu 4 aña cu a nace cu malesanan hereditario of defectonan di nacemento, anteriormente no tawata por a wordo proteha contra COVID. Nan tawata core e risico di keda contagia cu COVID na scol of cualkier caminda cu nan bay cu tur e consecuencianan pa nan. Hopi di e muchanan aki debi na nan condicion di salud asina comprometi mayornan tawata prefera di wantanan mas hopi posibel na cas pa minimalisa e risico pa keda contagia cu COVID.



Pa e muchanan aki y nan mayornan ta un alivio pa sa cu entrante awe 2 di mei 2023 tin un vacuna di Pfizer disponibel special pa mucha entre e edad ya menciona y bou condicionan specifico. Pa un mucha cu condicion di salud por ricibi e vacuna aki ta nesesario pa dokter specialista di mucha reseta esaki.

Cu e reseta aki e mayor ta trece su yiu na Seccion di Malesanan Infeccioso di Departamento di Salud Publico situa na Avicenna straat #1 pa e mucha por ricibi su vacuna, ta trata aki di un serie di 3 vacuna. Despues di e prome vacuna mester warda 4 siman pa haña di 2 vacuna y despues mester warda 8 siman pa di 3 vacuna.

Ta hopi importante pa na momento cu e mucha ta bay ricibi e vacuna di COVID e mucha tin mas cu 2 siman cu e no a ricibi ningun otro vacuna y tambe despues di ricibi e vacuna di COVID mester warda 2 siman prome cu por ricibi cualkier otro vacuna. Pa muchanan entre edad di 5 cu 11 aña cu tambe ta sufri di un of otro condicion di salud cu a ricibi anteriormente vacuna caba, ta recomenda awo un booster shot.

Malesanan of condicionan di salud bou cual nos muchanan ta bin na remarke pa ricibi e vacuna di COVID ta e.o

- malesanan cardiovascular,
- malesanan di pulmon y di e sistema respiratorio,
- malesa di rion,
- malesanan di stoma, tripa, higra y mas.

Pa mas informacion mayor por consulta cu specialista di mucha serca ken e mucha ta wordo controla of ta bou tratamento.

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram directie_volksgezondheid_aruba, subi nos website www.dvg.aw, yama nos na 5224200 of mail nos na servicio@dvg.aw

HOH cu prome operacion di barica pa cambia ‘mesh’ cu ayudo di Hulanda

Den cuadro di e cooperacion entre Horacio Oduber Hospital (HOH) y AMC Amsterdam a pone un paso importante pa medio di un ‘omgekeerde uitzending’. Den e caso aki e pashent no mester a bay den exterior pa wordo opera, sea Hulanda of Colombia, sino a regla pa esaki pasa akinan mes.

E ciruhano specialisa a bula bin Aruba specialmente pa haci e operacion aki na HOH. Door di recupera na Aruba mes den su propio ambiente, cual ta mas agradabel, e pashent no solamente ta recupera mas lihe pero tambe ta percura pa un reduccion drastico den gasto. E tipo di operacion aki ta rekeri un recuperacion largo cu ta trece gasto halto pa motibo cu e pashent normalmente mester keda den exterior pa un tempo largo.

Ciruhano prof. dr. Marja Boermeester di AMC Amsterdam ta conta cu e operacion a cana manera a spera. “Tabatin un ‘mesh’ di barica infecta cu tabata pega na e tripanan. Naturalmente bo kier spaar mas tripa cu ta posibel pues den e prome oranan durante e operacion nos a percura mastanto pa kita tripa for di e ‘mesh’. Unda cu tin crecemento paden y buraco den e tripa, esey nos ta kita. Despues e conexion di tripa ta wordo poni y e barica reconstrui. Esaki nos a haci cu pa medio di e ‘mesh’ nobo unda cu e propio celnan di curpa lo crece bek”, asina prof. dr. Boermeester ta conta. Esaki te prome biaha cu e tipo di operacion aki ta wordo haci na HOH hunto cu dr. Justin Smit y e team di camber di operacion cu un resultado exitoso. “E oportunidad cu mi a haya pa haci esaki na Aruba ta hopi special y mi ta agradecido pe. E preparacionnan a bay bon, e cooperacion tabata leuk y tur cos tabata posibel na OK. Mi no a spera esaki y ta encanta y contento di por a haci esaki na y pa Aruba”, segun prof. dr. Boermeester.



Ciruhano dr. Justin Smit di HOH ta splica cu a tuma luga e concepto di ‘omgekeerde uitzending’ pa un operacion di barica complica na Aruba: un operacion pa un infeccion di e ‘mesh’ den barica (poni pa un hernia). “Normalmente nos ta manda un pashent asina pa exterior pa un tempo hopi largo y cu gasto hopi halto. E biaha aki a dicidi, hunto cu HOH y e seguro UO AZV, pa yuda e pashent akinan na Aruba mes y a trece un ciruhano specialisa di Hulanda pa haci esaki. E operacion tabata exitoso y a dura manera custumber casi 6 ora. Nos tabata bon prepara. Casi tur instrumento tabatin den HOH caba. E unico cu mester a pidi di pafo ta un ‘mesh’ specifico pa e tipo di operacionnan aki. Esaki nos a haci basta tempo di antemano pa asina por a planea e operacion aki debidamente. Mi kier gradici Hunta di Directiva di HOH, UO AZV, AMC Amsterdam y specialmente profesor dr. Boermeester pa e colaboracion y pa por a logra haci esaki posibel pa Aruba, pa nos propio pashentnan.”

E operacion cu a tuma luga awe hunto cu AMC ta unico y prome pe isla aki, director di HOH drs. Jacco Vroegop ta informa. “Ta pa prome biaha un tipo di operacion asina ki a tuma luga na Aruba. Cu un pashent mester di e operacion aki tampoco ta pasa frecuente na Aruba dus e ta bon pa laga un persona cu ta custumbra cune haci esaki. Normalmente e pashent aki lo wordo manda pa exterior y lo pasa lunanan te hasta un aña pafo di su propio isla y ambiente. Mi ta masha contento cu atrobe a logra realisa trece cuido pa Aruba. Door di trece conocemento y experiencia Aruba nos por a amplia nos servicio ofreciendo mas cuido atrobe. Mi ta gradici cada un cu a contribui pa haci esaki posibel: e seguro AZV, AMC Amsterdam y tambe nos team di ciruhanonan. Danki na nan conocemento y experiencia y alabes cooperacionnan estrecho cu tin cu coleganan na Amsterdam esaki por a wordo realisa pa nos pashentnan na Aruba mes. Felicitacion ta bay na ful e team!”, Vroegop a termina.

Atrobe un momento importante pa Hospital y Aruba haciendo operacionnan posibel na Aruba mes na luga di mester manda pashent afo unda nan lo mester a keda leu di nan isla y sernan keri pa lunas. Ricibi cuido na nos isla mes ta danki ne cooperacion cu Hospital tin cu AMC Amsterdam. E ta demostra atrobe cu colaboracion ta importante y ta un paso grandi un bes mas cu HOH ta dal pa sigui traha duro y eleva calidad di cuido pa comunidad di Aruba.

Corsou:

Camber di Comercio (KVK) tin duda riba e Landspakket

(CuracaoChronicle)—KvK na Corsou ta preocupa tocante e implementacion y efectividad di e reformanan, tambe como e duracion di e implementacion. A revela esaki den un discurso di e presidente di KvK, Billy Jonckheer, durante un cena di negoshi cu a tuma luga recien.

Duda den Lanspakket y e Onderlinge Regeling e ta sigui prevalece, segun e presidente. Ainda no a specifica na KvK si e plannan pa reforma en berdad ta bay resulta den crecemento economico. Jonckheer a nota cu e sector priva no tabata envolvi den e Landspakket y e plannan di reforma. Ademas, e reformanan di e Landspakker no ta mester resulta den resilencia, pero ningun caminda ta poni resilencia ta encera of kico esaki ta nifica. Tambe no ta claro na ki proposito e medidanan ta sirbi.

"Siguramente, reformanan no ta un fin riba su mes. Solamente nan ta herment pa yega na un cierto meta. Teoreticamente, den nos caso, e pais ta asumi cu resilencia ta e meta, pero e suposicion aki no ta apoya pa ningun resultado cu por midi. Den nos caso, probablemente ta implementa reforma pa asina crea resilencia. Pero kico esey kiermen? Mirando cu resilencia no ta necesariamente un resultado di reformanan, bo ta puntra bo mes pakico e reformanan aki no ta diseña specificamente pa desaroyonan economico y social," Jonckheer a declara.

E ta continua: "Ta mustra cu medidanan basico ta indica un redistribucion di scarsedad, cual eigenlijk ta baha nos calidad di bida. Unda nos ambicion a keda?"

E presidente a subraya cu Corsou mester crecemento y desaroyo economico. Pa binti aña caba no tabatin esaki, cual a resulta den consecuencianan riba e bienestar di e comunidad. Jonckheer a expresa cu "sin crecemento economico, no tin placa pa haci loke mester haci pa no solamente crecemento economico, pero tambe pa e desaroyo di nos populacion, cual tin un necesidad urgente."

Segun Jonckheer, ta esencial pa enfoca riba crecemento productivo y sostenibel. Esaki ta rekeri direccion di politica, cual por logra via accion cu ta pas den e diseño pa e futuro. Esaki tambe ta implica cu tur stakeholder ta promove pa e direccion aki. Na 2018, KvK a publica un rapport yama "Ban Sembra Awe pa Kosechá Mañan," den cual nan a identifica cinco pilar pa un economia nobo cu nan ta kere mester wordo considera: turismo, logistica, educacion internacional, tecnologia di



informacion y e sector financiero. Jonckheer tambe ta duna e sector di salud como un ehempel di un oportunidad.

E ta splica cu KvK a desaroya un plan pa un actividad nobo, esta un "comunidad pa retironan," cu e meta pa atrae individualnan rica for di Merca, Canada, Hulanda y Belgica. Durante e proyecto, ta bay tin un necesidad pa trahadonan di construccion y desaroyantenan. Un bes cu completa e proyecto, ta bay tin un necesidad pa empleo riba nivel halto den forma di personal pa asistencia, nursing y maneho. Ademas ta bay tin varios efectonan indirecto cu ta bay efecta varios industria, manera turismo, construccion, real estate, educacion, electricidad, benta, finanzas y agricultura. Proyectonan asina ta rekeri standard di servicio halto, y ta keda na gobierno y e sector priva pa cumpli cu esaki.

E president a conclui su discurso cu e lema: "Mi lo bisa cu e secreto pa avansa ta pa cuminsa," of mas simpel poni, "stop di pensa y cuminsa haci."

Minister Hulandes di Clima ta bishita islanan ABC



(CuracaiChronicle)—E minister di Clima y Energia, Rob Jetten, ta bay haci un bishita di trabou na Aruba, Boneiro y Corsou. E bishita aki ta enfoca riba e clima y e cambio di energia riba e islanan, segun e Servicio Gubernal di Caribe Hulandes.

E bishita ta cuminsa na Boneiro, unda e minister ta bay reuni cu miembronan di e Conseho Ehecutivo di e isla, esta Bonaire Future Forum, y representantenan di companianan di awa y energia. Tambe ta bay presente e rapport di conseho di The Climate Table Bonaire na Minister Jetten.
Despues e minister ta bay biaha pa Aruba, unda e ta bay papia cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes y su gobierno. E bishita tambe ta den conhunto cu e prome Caribbean Climate & Energy Conference organisa pa Aruba y Hulanda. Durante e conferencia, representantenan di islanan Caribense y organisacionnan manera Nacionnan Uni ta bay den discusion tocante cambio di clima.

E ultimo rumbo di bishita ta pa Corsou, unda Jetten ta bay reuni cu Prome Minister Gilmar Pisas y Minister Ruisandro Cijntje di Desaroyo Economico, cu ken e ta bay firma un contract pa asina reforsa e coperacion entre e dos paisnan den e tereno di energia sostenibel.

Riba e ultimo dia di su bishita, Jetten ta bay bishita distribuido di gas y azeta Coroil y e wind fam Aqualectra. E bishita ta tuma luga for di dia 8 di mei pa dia 17 di mei.

Corsou:

Prijs di gasolin ta keda mescos den mei

(CuracaoChronicle)—E gabinete di Pisas no por of no ta dispuesto pa tuma un decision riba prijsnan nobo di gasolin pa e luna di mei. Aparentemente, tin un desacuerdo dentro di e gabinete tocante e propuesta di e autoridad pa supervision BTP.

Esaki tin di haber cu e eliminacion di e medidanan temporario pa asina no impone un exigi impuestonan special. A retira e medidanan exactamente un aña despues cu su introduccion den april, cual ta nifica cu gasolin y diesel ta bay ta 25 cen mas caro riba cualkier modificacion di prijs tur luna.

Actualmente, gasolin ta costa 2,29 florin pa liter y diesel 1,87 florin. Esey kiermen cu al menos 25 cen ta bay wordo añadi riba prijs pa mei. Pero hasta esey no ta bay pasa pa awo. Pa por kibra e indecision di gabinete, prijsnan mester keda mescos te ora cu anuncia algo, segun e gabinete.

Awa y coriente

Tambe a anuncia e prijsnan nobo pa awa y coriente. Prijs pa awa ta bay baha cu 22 cen pa caba meter cubico. E prome nuebe meter cubico ta bay costa 9,33 florin en bes di 9,55 florin.

Electricidad tambe ta bay baha. Cuminsando 1 di mei, un ora-kilowatt ta bay costa un tiki menos cu 64 cen den e grupo di consumo te cu 250 ora-kilowatt. Actualmente esaki ta na 67 cen, un diferencia di tres cen.



Miembro di comunidad Testigo di Jehova ta enfrenta procesamento pa abuso sexual di un mucha 20 aña pasa

(NLTimes)—Un homber di 48 aña di edad na Assen ta enfrenta procesamento legal pa e absuo sexual di un mucha menor di edad dentro di e comunidad di Testigo di Jehovah. Aparentemente, e abuso a tuma luga den e periodo di 1993 y 1997, segun Ministerio Publico (OM).

Tambe a acusa e homber di a comete actonan lascivo den 2016 cu un victima cu tabatin 8 aña na e tempo ey. E homber mester aparece dilanti hues e aña aki, segun OM Oost-Nederland a confirma diaranson, despues cu a sigui reportahenan di Dagblad van her Noorden.

Den e contexto di e investigacion den e acusacion haci pa Testigonan di Jehova tocante abuso sexual, investigadonan a organisa un buskeda den e oficina di e organisacion na Emmen, varios hogar di miembronan mayor y e Sala di Reino na Assen y Dordrecht na 2018. OM a busca documentonan di comisionnan hudicial cu ta organisa pa Testigonan ora un miembro



ta ricibi acusacion di abuso sexual di mucha.

Despues Testigonan a lanta caso contra gobierno, acusando nan di ignora e privilegionan legal di sirbidonan religioso. Cortenan di districto a examina e asunto di privilegio legal, y despues e caso aki a yega na e Corte Supremo di Hulanda. Solamente den casonan specifico, ora provee cuido spiritual pa un miembro di congregacion, Testigonan tin e derecho di privacidad, segun e corte a dicidi.

OM a entrega e documentonan recauda den e caso back. "Hasta sin e documentonan aki, OM ta di opinion cu tin suficiente motibo pa entrega e caso di e homber pa corte criminal."

President di Ucrania na caminda pa Hulanda pa un bishita no anuncia



(NLTimes)—President di Ucrania Volodymyr Zelenskyy a biaha pa Hulanda diaranson anochi pa un bishita no anuncia, segun fuentenan anonimo a conta medio di comunicacion ANP. E lider Ucranio a yega na Helsinki, Finlandia diaranson mainta.

Zelenskyy tabata na Finlandia pa un reunion di sorpresa cu Presidente Sauli Ninistö, Prome Minister Sanna Marin, su reemplaso, Petteri Orpo, y Minister di Asunto den Exterior, Pekka Haavisto. Despues el a reuni cu Prome Minister di Dinamarca Mette Frederiksen, Prome Minister di Islandia Katrín Jakobsdóttir, Prome Minister di Noruega Jonas Gahr Støre y Prome Minister di Suecia Ulf Kristersson.

Durante un conferencia di prensa despues di e reunionnan, Zelenskyy a bisa cu tabata buscando apoyo pa sancionnan mas streng contra Rusia, y mas asistencia militar, incluyendo defensa antiaeronave y avion di guera.

E Boeing 737 di gobierno Hulanda, cu registracion PH-GOV, a sali di Helsinki 8:15 di anochi. E avion a bula riba Dinamarca 9:30 di anochi y mester a yega Schiphol Airport 10:15 ayera anochi.
E aeronave gubernal a sali di Hulanda diamars atardi y a aterisa na Polonia. Di eynan e a biaha bay e capital di Finlandia diaranson mainta.

E biahe aki pa Hulanda ta bay ta su prome, desde cu el a tuma over e oficina di presidencia dia 20 di mei 2019. Cabinet Hulandes a decidi caba pa provee 2.5 biyon euro den apoyo pa Ucrania e aña aki, primeramente den asistencia militar. E ekipo Hulandes di expertonan forensico y di inteligencia pa bishita Ucrania pa asina colecta prueba di crimen di guera eynan.

E Corte di Crimen Internacional na Den Haag ta investigando acusacionnan di crimen di guera despues di e invasion di Rusia, y a ordena un detencion pa Presidente Ruso Vladimir Putin y su notario pa derecho di mucha, Maria Alexeyevna Lvova-Belova.

Zelenskyy a adresa Tweede Kamer via un transmision di video dia 31 di maart 2022. Prome Minister Mark Rutte y Minister di Asunto den Exterior Wopke Hoekstra ambos a bishita e capital di Ucrania, Kyiv, como tambe otro miembronan di Cabinet y parlamentarionan.

Desde e invasion di Ucrania na comienso di aña pasa, Zelenskyy a keda den su pais, pero a bishita Merca na fin di e aña, y a bishita tambe Francia, Polonia y Reino Uni mas recientemente. A spera cu e ta bay biaha pa Berlin, Alemania e luna aki pa reuni cu canciyer Olaf Scholz.

Trahadonan cu salario abou ta bay ricibi mas vakantiegeld e aña aki

(NLTimes)—Hogarnan cu salario abou ta bay tin mas vakantiegeld e aña aki pa via di e cambionan den e sistema di impuesto, segun e calculacionnan di ADP. Hogarnan cu salario halto ta bay ricibi un tiki menos vakantiegeld, NOS ta reporta.

E limite ta un salario di aproximadamente 3.000 euro bruto pa luna. Hende cu ta gana salario cu e cantidad aki ta bay ricibi 295 euro extra riba nan vakantiegeld compara cu aña pasa. Esnan cu ta gana mas ta bay ricibi menos. Por ehempel, trahadonan cu ta gana 3.086 euro pa luna bruto ta bay haya 18 euro menos cu na 2022.



"Esaki ta pasobra bo ta cay den un otro medida di impuesto cu un salario cu ta cay memey," segun Dik van Leeuwerden di ADP a bisa.
"Pa loke ta trata vakantiegeld, hende cu ta gana mas cu e averahe ta bay ricibi un tiki menos cu normal."

Segun ADP, e cambio den vakantiegeld ta pa via di medidanan di gobierno pa asina proteha poder si consumo.
"E Dia di Presupuesto aña pasa tabata hopi trabou. Tur cos tabata tocante e restauracion di poder di consumo pa via di inflacion halto," van Leeuwerden a bisa. Como resultado, hogarnan cu un salario mas abou cu e averahe, en particular, tin mas net sobra.

Mayoria di hende ta haya vakantiegeld na mei. E placa aki ta pa sigura cu empleadonan tin suficiente placa pa bay vakantie den zomer. Pero varios estudio den e ultimo añanan a mustra cu mayoria hende no ta gasta nan vakantiegeld riba vakantie. Hopi ta spaar esaki, ta uz'e pa renobacionnan, of djis pa yuda nan mes financieramente.

BONDIA ARUBA

Colombia: Persona cu a financia asesinato di fiscal Pecci condena cu 35 aña di prison

(EFE) – Ayera diaranson un hues Colombiano a condena cu 25 aña y seis luna di prison e rumannan Colombiano, Andres Felipe y Ramon Emilio Perez Hoyos. Nan a acepta nan participacion den e planeamento, financiamento y logistica di e asesinato di fiscal Paraguayo, Marcelo Pecci cu a sucede na mei di 2022 na un beach di Caribe Colombiano.

Asina a informa e apoderado di famia Pecci, abogado Francisco Bernate, ken a bisa cu Husgado Cuarto di Cartagena a informa di e condena riba rednan social y cu e rumannan "no a apela e decision."

Pecci, asesina dia 10 di mei di 2022, tabata un di e fiscalnan anti-mafia mas importante di Paraguay. Dos sicario riba un jetski a mat'e ora e tabata na un beach di un hotel di isla Baru celebrando su honeymoon cu su casa, e periodista Claudia Aguilera.

Na januari ultimo e rumannan Perez Hoyos a acepta nan participacion den e planeamento, financiamento y logistica den asesinato di fiscal Pecci, pa loke hues a impone na nan prison preventivo debi na e riesgo cu nan por huy di e pais.



Fiscalia a impone e delitonan di homicidio agravado, fabricacion, trafico y porte di arma di candela, accesorio, parti of municion agrava, delitonan cu e dos ruman condena a acepta.

Segun Fiscalia, e dos homber supuestamente tabata forma parti di un organisacion criminal di alcance transnacional cu por tin su basenan na Paraguay.

Ademas, e investigacion a determina cu e dos ruman Perez supuestamente a tene varios reunion – den cual nan a asisti cu un pickup shinishi, cu ta confisca – cu otro personanan involucra den e homicidio pa duna nan insumo y detayenan.

A captura e dos ruman na Bogota y Rio Negro, na departamento di Antioquia, acusa cu nan ta esnan cu a contrata e autornan material di e asesinato.

Paraguay: Mas di 100 persona deteni den protesta despues di eleccion

(EFE) – Mas di 100 persona a keda deteni na Paraguay debi na disturbio y mobilisacion protagonisa pa gruponan cu no ta conforme cu e resultado di eleccion general di diadomingo ultimo, segun loke Ministerio Publico a informa ayera.

Entre e personanan deteni ta un funcionario policial y cuatro mucha menor di edad, segun fiscal Fatima Capurro di Unidad Special di Hechonan Punible Contra Seguridad y Convivencia di Hende, dirigi pa Ministerio Publico, a detaya.



"A ubica e mayornan di e muchanan pa por entrega nan mediante un acta di manera responsabel y cu un advertencia pa nan no haci un manifestacion mas, paso-bra proximo biaha, por ta nos por imputa nan," el a bisa.

Capurro a agrega cu "no ta problema" pa hende manifesta di manera pacifico, pero sin pone e bida di e hendenan na peliger.

E manifestacionnan na Paraguay a cuminsa dialuna ultimo den oranan di anochi na diferente punto di e pais despues cu ex-candidato presidencial independiente, Paraguayo Cubas a denuncia un presunto "fraude" den eleccion general, den cual e oficialista Santiago Peña a gana e presidencia y e gobernante Partido Colorado a conkista e mayoria den Senado, mas 15 di 17 gobernacion di e pais.

Di su parti, ex-candidatonan Efrain Alegre y Euclides Acevedo, cu a keda na segundo y di cuater luga, a pidi un conteo manual y auditoria di sistema informatico di voto electronico usa den e eleccion general di diadomingo.

Tribunal Superior de Justicia Electoral (TSJE) diamars ultimo a presenta un denuncia na Ministerio Publico contra di manifestantenan cu tabata protagonista den disturbionan y mobilisacionnan.

Peru: Comision Inter Americano di Derechonan Humano ta cuestiona "ehecucionnan extrahudicial" durante protesta

(EFE) – Comision Inter Americano di Derechonan Humano (CIDH) a condena violencia policial registra na Peru durante manifestacionnan despues di e intento di golpi di Estado fracasa di ex-presidente Pedro Castillo y a sigura cu nan a haya casonan di "ehecucion extrahudicial" na Ayacucho.

"Ora esaki ta cometi pa agentenan di Estado, e mortonan por constitui ehecucionnan extrahudicial," e organismo cu sede na Washington a sigura den un extenso rapport tocante situacion di derechonan humano na e pais.

Ademas, a agrega cu violencia na e localidad mester di un investigacion "cu un enfoke etnico-racial" y por mira cu e situacion por considera como un "masacre."



December ultimo, Ayacucho tabata escenario di un protesta mortal den cual varios manifestante a purba di tuma aeropuerto, loke a provoca cu militarnan a tira contra nan, segun por mira riba diferente video publica riba rednan social. Ocho persona a muri y 26 a keda herido.

E organismo tambe a referi na e sucesonan na Juliaca, na unda 17 manifestante a muri na januari ultimo den enfrentamento cu polis.

Tambe a detaya cu durante e investigacion aki, cu ta cubri e periodo entre 7 di december y 23 di januari, "e contesta di forsa estatal na e protestanan no tabata igual na henter e teritorio nacional y tabatin episodio grave di uso excesivo di forsa den casonan specifico."

Den sentido aki, CIDH a pidi na Gobierno di Dina Boluarte pa investiga e casonan aki di uso excesivo di forsa y pa haci lo posibel di repara e victimanan.

E organismo a detaya un serie di accion cu den nan opinion, autoridadnan mester tuma pa supera e crisis den e pais. Ya cu mester ta e prome den dialogo cu e partinan afecta, specialmente cu gruponan indigena, cu ta reclama un reparacion pa e victimanan.

Trinidad & Tobago: Gobierno no ta involucra den 'secuestro' di traficante di droga na Barbados, segun minister

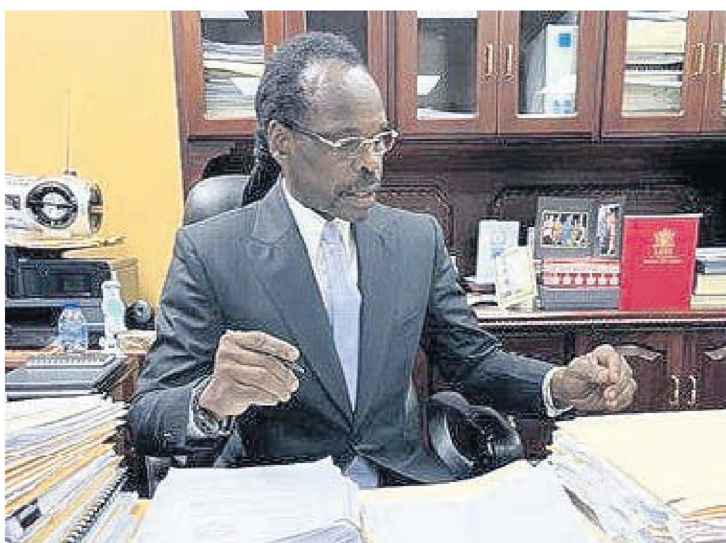
(newsday.co.tt) – Minister di Seguridad Nacional di Trinidad & Tobago, Fitzgerald Hinds categoricamente a rechasa acusacionnan di partidonan di lider politico di Aliansa di Transformacion Nacional (NTA), Gary Griffith cu e of otro oficial di gobierno tabata involucra den asuntonan treci dilanti pa un hues di Corte Supremo tocante un traficante di droga cu polis a trece di forma forsa na T&T for di Barbados pa yuda e Forsa di Defensa (TTDF).

Dia 25 di april, hues Devindra Rampersad a haci acusacionnan fuerte contra agentenan di polis den su veredicto, den cual el a suspende cargonan criminal contra traficador di arma, Brent Thomas.

A aresta Thomas dia 29 di september y despues a dun'e libertad. A bolbe arest'e na Barbados for di unda e tabata kier a biaha pa Miami pa bay cardiologo. El a bisa cu el a wordo forsa pa bolbe Trinidad riba un barco di Forsa di Defensa.

Despues a acusa Thomas di posesion di arma incluyendo granada y rifle.

Den su veredicto, Rampersad a critica polis pa loke el a describi como un "secuestro na Barbados."



El a bisa cu esaki a converti den loke Thomas a describi como e uso di un avion no-comercial propiedad di TTDF.

Hinds a kibra su silencio riba e asunto papiando riba television en bibo riba canal di television estatal TTT. El a bisa cu tin un distincion cla entre accion di polis y accion di gobierno. Referiendo na loke Rampersad a bisa den su veredicto, Hinds a bisa: "E no tabatin nada di haci cu mi como minister, e Prome Minister of e Gabinete. E tabata polis haciendo su operacionnan policial."

Hinds a bisa cu polis lo a obtene e ordennan hudicial y cu nan lo a bay cas y oficina di Thomas pa ehecuta e ordennan. Reiterando cu tin diferencia entre polis y gobierno, Hinds a critica intento di parlamentarionan y otronan purbando di gaña e poblacion bisando cu un ta mescos cu e otro.

Venezuela: Delcy Rodriguez ta menasa oposicion relaciona cu Citgo



(LaPatilla) – Delcy Eloina Rodriguez, memey di un rueda di prensa, a pronuncia pa medidanan di Departamento di Tesoro Mericano riba Citgo. E funcionario chavista a rechasa e medida y a cuminsa critica miembronan di oposicion Venezolano, señalando cu esey ta "un comedia trafico, lo mas brutal cu e pais a conoce."

"E decision aki ta faborece e gruponan economico principalmente Mericano, eynan tin Conoco, ya nos ta bay wak e decision di OFAC pa wak na ken ta duna Citgo."

El a agrega cu "tur esaki a cuminsa cu Obama y su decreto, despues a bin Trump cu crimen organisa, pero e licencia 42 aki di OFAC ta perde di bisa den e contenido violatorio di e leynan di Venezuela y di derecho internacional priva," el a detaya.

El a anuncia ademas cu e no ta bay reconoce ningun acuerdo entre esnan cu tin bono y Asamblea Nacional electo di 2015 pa e pago di debenan Venezolano. "Nos no ta bay reconoce ningun negociacion cu ta dirigi pa estado Venezolano."

Dia 1 di mei ultimo, Merca a emiti e Licencia General 42 autorisando pa negocia cu Asamblea Nacional electo na 2015, of su Comision Delega, cualkier debe di e regimen di Nicolas Maduro of Pdvsa.

Venezuela: For di Washington, Guaido ta renoba coalicion bipartidista pa exigi eleccion liber



(LaPatilla) – Ayera e lider politico Juan Guaido, recien yega na Merca, ta continua su gira na Washington. Su agenda di cuatro dia ta consisti di reunion cu senadornan bipartidista como tambe embahadornan di diferente pais cu sede na Washington, D.C. Tur esaki cu e proposito pa genera sosten y un coalicion internacional pa logra e realisacion di un primario y un eleccion liber.

Riba diamars, Guaido tabatin un participacion breve den e Conferencia Anual del las Americas. Luis Almagro, Secretario General di Organisacion di Estadonan Americano (OEA) a destaca e balentia di Guaido, describiendo e como "un politico cu a enfrenta e dictadura."

Ayera, Guaido a participa den un conversatorio habri den Wilson Center modera pa ex-embahador Mark A. Green, kende a traha cu presidentenan Obama y Trump den diferente funcion. E tema di combersacion ta "E bataya pa democracia na Venezuela.

Despues Guaido a tene reunionnan priva cu cuatro di e senadornan mas importante di partido Democrata, Dick Durbin, Bob Menéndez, Tim Kaine y Peter Welch, sigui pa un breve presentacion conhunto pa prensa.

Awe tambe ta bay reuni cu e senadornan di rango halto di partido Republicano, Marco Rubio, Rick Scott y Jim Risch.

Pa diabierna, Guaido ta bay ta e invitado di honor di e Center for Strategic & International Studies. Despues ta bay sigui cu reunionnan priva na Cas Blanco cu presencia di presidente Joe Biden, jonathan Finer y Juan Gonzales, pa despues reuni cu oficialnan di Departamento di Estado, canciyeria Mericano, incluyendo Brian Nichols.

Su tour ta bay termina reuniendo cu diaspora Venezolano na Washington.

BONDIA ARUBA

Alicia Keys ta invita Ralph Yarl pa su show na Kansas

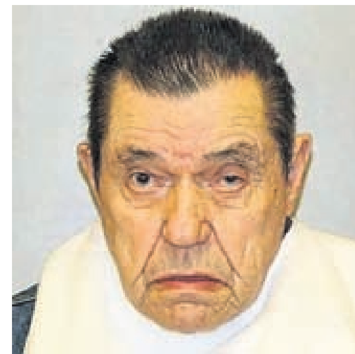
(TMZ) - Ralph Yarl, e hoben cu a ricibi tiro ora cu accidentalmente ring e bel na e cas incorecto, awo tin un invitacion personal di parti di Alicia Keys pa atende su concierto.



Alicia tin un concierto den plan cu lo tuma luga na Kansas den juli binidero, y Lee Merritt e abogado pa e famia di Yarl a conta TMZ cu e cantante a pidi Yarl pa atende su concierto y pa conoce e cantante. Y si esaki no ta suficiente, aparentemente Roc Nation tambe a acerca e hoben, lagando e sa cu e compania tambe kier yuda den cualkier manera cu nan por.

Ralph su famia tin un tempo caba sintiendo e amor di e comunidad den henter e pais, creando un fondo unda nan por ricibi tur e donacionnan. Aparentemente e escritor Shaun King a yuda e famia haya un persona cu por yuda cu e asistencia financiero.

Anteriormente a mira cu Ralph su GoFundMe a genera popularidad y a ricibi hopi sosten surpasando 3.4 miyon dollar recauda. Mientras no tin plan te ainda pa e placa, e fondo aki ta sigura cu esaki lo ta disponibel na momento cu Ralph tin mester di esaki.



Mientras tanto, Andrew LEster di 84 aña, ken ta e persona cu a los tiro riba Ralph 2 biaha, a keda acusa di asalto den prome grado y accion criminal arma.

Cantante Turco sentencia pa causa di chiste tocante scolnan religioso

(AP) - Un corte na Istanbul riba diaranson a duna cantante Turco Gulsen un sentencia suspendi di 10 luna despues di a culpa su persona di a “incita odio” pa causa di un chiste tocante Turkia su scolnan religioso segun e pais su noticiero a reporta.

E cantante tabata deteni brevemente aña pasa pa e chiste cu el a haci durante su concierto, ora cu el a bisa cu e “habitonan perverso” di un di su muscionan ta bini pa motibo cu el a atende scol religioso. E cantante di 46 aña ken su nomber completo ta Gulsen Colakoglu tabata deteni pa 5 dia prome cu el a pasa 15 dia den aresto na cas apesar di a pidi disculpa pa cualkier ofensa cu e por a causa graduadonan di scolnan religioso.

Corte riba diaranson a declara cu e ta culpabel di e cargo y inicialmente a sentencia su persona na un aña den prizon, e agencia Anadolu Agency a reporta. Corte despues a dicidi di reduci e sentencia, citando su “posicion respetuoso” durante e huicio. Gulsen lo enfrenta un sentencia den prizon si e bolbe comete un ofensa den e proximo 5 aña.



Viuda di tWitch ta bisa cu su yiunan ainda no ta compronde cu e no lo bolbe back

(TMZ) - Stephen “tWitch” Boss a bisa cu algun di su yiunan te ainda no ta compronde cu nan tata no lo bolbe back cas, cual ta un pregunta cu ta ser puntra hopi despues di un fayecimento.

Allison Holker Boss a sinta den un entrevista televisa cu “Today” den cual Hoda Kotb a dialoga cu su persona tocante con e y su famia ta lidiando cu e efectonan di tWitch su fayecimento, cual a tuma luga net prome cu e temporada festivo ora cu el a tuma su mesun bida.

Manera bo por imagina, e tabata un momento sumamente emocional cu varios momento den cual Hoda a haci preguntanan tocante e 3 yiunan cu Holker tin cu Stephen. Nan tin un yiu di 14 aña, otro di 7 aña y otro di 3 aña. Segun Allison, e yiunan mas hoben, Maddox y Zaia, te ainda no ta compronde cu nan tata a fayece, te ainda puntrando si eventualmente e lo bolbe back cas.

Allison ta conta cu e combersacionnan cu el a tin cu nan den e lunanan recien ta algo cu e no ta desea pa ningun hende. Tambe e ta papia tocante e stigma cu tin pa cu salud mental, cual ta un obstaculo cu tWitch tabata batayando den priva. E ta desea cu e por a sinti su mes comodo di comparti su preocupacionnan ora cu e tabata na bida.





Minister Endy Croes a presencia e segunda Fiesta Tipico di Bario na Sportboys

Recientemente, Minister Endy Croes a acudi na Sportboys Club pa presencia y disfruta di e segundo Fiesta Tipico di Bario, organisa pa Fundacion Union di Tipiconan Rubiano (UTR). Den e luna di maart, Fiesta Tipico di Bario a tuma luga na Centro di Bario Brazil y e luna aki na Sportboys Club, asina tur luna nos musica tipico lo resona den diferente bario di Aruba.

Minister Endy Croes a gradici UNOCA cu a pone fondo disponibel pa cubri tur e gastonan di e bunita evento cultural aki. E intencion di esaki ta pa den cada evento den bario, duna reconocemento na esnan cu ta sostene, promove y mantene nos folklore bibo den e barionan.

Den nomber di Minister di Cultura, a reconoce dos musico pa nan contribucion pa mantene y promove nos musica cultural, esta Sr. Isidro “Chido” Marin y Sr. Mario Francisco Croes. Sr. Chido Marin, a cuminsa toca Caha di Orgel desde e edad di 18 aña. E prome biaha cu Chido a toca tabata na un fiesta cu Caha di Orgel ”Vos del Campo”di Sr.



Perucho Croes, den feliz memoria. Na aña 1985, Chido a cumpra su propio Caha di Orgel y a toca diferente luga aki na Aruba, na fiestanan di famia y cultural den bario.

Sr. Mario Francisco “Mai” Croes a cuminsa canta Dande na aña 1984 cu Tipico Arubano. Ora cu tin presentacion di Tipico cu ta musica instrumental, Mai ta toca maraca. Mai ta conoci pa canta den Fiesta di San Juan den e barionan di Aruba. E ta conoci pa canta Dande cu hopi sentimento y curason. Pa mas di 36 aña Mai y su grupo ta pasa canta Dande tur fin di aña. Den competencia di Festival di Dande, Mai a yega di sali na segundo luga. Den nomber di Minister di Cultura, Minister Endy Croes a gradici Chido y Mai pa sostene y promove nos musica cultural.

Finalmente, Minister Endy Croes a gradici Fundacion UTR, pa e bunita iniciativa pa tene nos cultura di musica tipico bibo. Tambe, a aplaudi tur grupo tipico cu ta presenta den e Fiestanan den Bario.



Dos miembro nobo pa Aruba One Happy Island Lions Club

Diasabra ultimo, 29 di april, durante World Induction Day 2023, Aruba One Happy Island Lions Club a instala 2 miembro nobo.

E ceremonia aki a wordo efectua via video door di Lions International President Brian Sheehan hunto cu miles di otro miembro nobo a wordo instala mundialmente durante henter dia.

Miembronan nobo pa Aruba One Happy Island Lions Club ta Lion Sharlene Hassell y Lion Nathan Winterdal. Riba e fotonan nan ta wordo acompaña pa nan padrino nan pa Lions Club cu ta Lion Eugene Dubero y Lion Sergio Winterdal. E miembronan nobo a wordo ricibi door di e miembronan existente cu un tremendo Roar. Masha Pabien na e 2 miembronan nobo y exito den e trabou di servicio comunitario.







A.T.A a anuncia ganadonan di “Aruba Signature Experiences 2022”

Na 2021, A.T.A. a anuncia e programa ‘Aruba Signature Experiences’ cu e meta pa stimula desaroyo di experiencianan nobo den diferente ‘niche’ cu por atrae mas turista y genera mas entrada pa nos isla y na mes un momento tin un impacto mas abou ariba nos medio ambiente. Na 2022 a anuncia e prome ronda di participantenan cu a gana, y e siguiente ronda e cuminsa den september 2022.

A.T.A. y Qredits Aruba a invita personanan cu kier bira entrepreneur of ta entrepreneur caba, cu tin un idea innovativo pa un experiencia unico den e areanan di romance, bienestar, eco-turismo, of cultura, pa participa den e programa aki.



Entrepreneurnan a participa na e Small Business Academy di Qredits Aruba, unda cu nan a siña diferente habilidadnan necesario pa cuminsa y maneha nan propio negoshi. Despues di completa e curso aki e entrepreneur por a sigui na e siguiente stap cu ta aplica pa financiamento na Qredits Aruba.

Entre e participantenan a selecta e ganadonan cu a ricibi como premio e sosten di Aruba Tourism Authority cu fondonan, recursonan y guia personalisa, pa asina promove nan producto of servicio unico na nos bishitantenan.

Basa riba criterionan manera; con unico e experiencia ta, si ta cumpli cu regla di ROPV, e nivel di ‘High value- Low impact’, y si por ta operacional den maximo 6 luna, a scoge dos (2) ganado. Ambos ganado ta enfoca riba e ‘niche’ di bienestar/ ‘wellness’.

A.T.A. ta contento di anuncia e siguiente ganadonan di ‘Aruba Signature Experiences’. Un pabien ta bay na Sr. Ryan Leliendal y Sra. Gianina de Freytas di Dimondi y Sra. Nannelle van der Spil y Jerome van der Spil di Transition 2 Health.

E siguiente parti di e programa ta inclui sesionnan cu un consultante di ‘Business IQ’ cu ta specialisa den e area di ‘niche’ pa asina brinda ayudo na e ganadonan, ofreciendo nan e sosten pa asina finalisa e detayenan pa haci e ideanan aki aun mas exitoso. A.T.A. lo asisti nan tambe den e parti promocional pa asina resalta visualmente cu contenido relevante y unico. Lo sigui tambe brinda apoyo na e ganadonan den area di mercadeo.

Expectativanan y necesidadnan di bishitantenan a cambia den transcurso di e ultimo añanan unda bishitantenan ta mas enfoca riba experiencianan unico.

Despues di e pandemia esaki a bira mas importante ainda ya cu mas hende ta considera vakantienan como oportunidadnan pa crea recuerdonan inolvidabel hunto cu nan sernan keri.

Bunita celebracion na honor di Dia di Rey

Diahuebs 27 di april ultimo a celebra Dia di Rey na ocasion di e fecha natalicio di Su Mahestad Rey Willem Alexander. Comision Celebracion Dianan Nacional a prepara un bunita programa en conexion cu e celebracion aki hunto cu Comision Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp.

Minister di Finansa y Cultura S.E. Sra. Xiomara Maduro hunto cu Comision di Recepcion y Alto Mando Policial a ricibi Su Excelencia Gobernador Juan Alfonso Boekhoudt y su distinguido esposa na nan yegada na Parke Wilhelmina.

Cu presencia di e.o. Prome Minister sra. Evelyn Wever-Croes y mas miembronan di Conseho di Minister, Miembronan di Parlamento, representante di Cuerpo di Marina Real y Cuerpo Consular, e acto protocolar a inicia cu presentacion di Himno di Hulanda, sigui pa Himno di Aruba cualnan a wordo acompaña musicalmente pa Cuerpo di Marina Real.

Presidente di Parlamento mr. Edgard Vrolijk a hiba palabra y a expresa felicitacion na Su Mahestad den nomber di comunidad Arubano. Tabata tin presentacion di "Grupo di baile Dazzling Dancers" di nos hobennan bou direccion di sra. Jeanique de Palm cu a presenta dos baile, Zigg Zagg y Folklore. Despues a sigui e otorgamento di premio Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp, kende a keda den nomber di grupo Rough Riders Aruba y un extra premio na e hobencita Rebecca Jansen y premio estimulo a bay pa hobencita Angela Geerman.

Minister Xiomara Maduro ta gradici organisadonan y nos talentonan hubenil pa nan bunita presentacion y un biaha mas ta expresa palabra di Pabien na nos Rey Willem Alexander y comunidad celebracion Dia di Rey 2023.









Open dag na marinierskazerne un biaha mas tabata bon bishita

Militar, KPA, Warda Costa y BRA a mustra con nan ta prepara den caso di calamidad

Despues di 4 aña, e aña aki un biaha mas Marinierskazerne Savaneta Aruba a organisa un Open Dag. Esaki semper ta un actividad cu hopi ciudadano ta bishita y den pasado semper a conta cu entre 20 mil y 30 mil bishitante riba e dia. E aña aki tambe gran parti di comunidad a acudi na e actividad cu henter famia. Prome Minister Evelyn Wever - Croes conhuntamente cu Minister Xiomara Maduro, Minister Ursell Arends y Minister Dangui Oduber tambe a asisti e Open Dag.





Manera ta custumber tabatin diferente actividad pa tur edad, specialmente pa hobennan y muchanan. Tabatin diferente tent cu benta di producto, cuminda y animacion pa grandi y chikito. Ademas tabatin oportunidad pa subi e boto (FRISC), mira helicopter, avion y trucknan di e diferente departamentonan presente.

Banda di esaki tabatin demonstracion di Cuerpo Policial, Warda Costa y di Militarnan durante e dia, di diferente scenario cu nan por haya nan mes den dje.

Bureau Rampenbestrijding Aruba (BRA) tambe tabatin nan setup arma pa comunidad por mira con nan lo reacciona den caso di calamidad.

Sabiduria den nos alegria

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Tawata un bunita y dushi fin di siman cu e gran y impactante celebracion di Dia Internacional di Bayle 2023, e 40 anjanan di Grupo Teatro di Danza Arubano, grupo di folklore y e 55 anjanan di Diana Lydia Antonette como Maestra Profesora di Bayle.



Un sala sold out cu animacion y atencion total pa cada presentacion di cada grupo for di chikito te grandi, den Cas di Cultura. Tur bisti den nan preciosidad di costuumnan luhoso y colorido. Lady Ruth a hiba como invitado un amiga di Hulanda cu tawata na Aruba pa di prome biaha y pa solamente 5 anochi. E simpatico Linda de Boer a bini hunto cu su kerido esposo Roelfs y algun rumannan amigo mas di nan respectivo logianan di Hulanda, Surnam y Corsouw pa varios encuentronan y reunionnan. Nos a encarga nos mes cu duna Linda atencion y lage conose nos dushi hendenan di Aruba un tiki mas di serca.

Nos a bay Djiespies Diabierna anochi pa scucha algun dushi canticanan na nos dushi idioma Papiamento y of na Hulandes, pero ora a pasa un ora di scucha salsa y e.o. otro canticanan na e.o. spanjo, nos a laga tumba pa rumbo Nautical Club pa e fiesta cu e banda musical Back on track di Ito Stamper, na unda nos por a goza di canticanan oldies y bayla na smaak. Nos no tawatatin smak di warda pa 2e ronde di canticanan na Djiespies cu podise lo a toca un dushi seu, e canticanan Jerusalem of Mi limon mi limonero, algun di e dushi canticanan cu ta pone tur hende subi pista, tempo di gran amigo Etty Toppenberg awe dfm. Robert Thiel ariba wiel tambe sa toca e canticanan dushi aki na Djiespies. Nos ta comprende cu tur banda tin nan mesun repertorio.



E anochi aki na Djiespies e bas tawata mucho duro y segun nos e flamante cantante Antonieta tawata canta den vos hopi duro, pa por a wordo tendi, segun nos casi grita, pasobra e musica tambe tawata un crenchi duro di mas. Nos conose Antonieta cantando mucho mas bunita cu esey, natural y puro. Podise mester a ahusta su microfoon un crenchi ? Pero otronan a goza di e dushi ambiente. Hopi ta esnan cu si ta gusta salsa etc. pero tin cu corda cu no tur tin un pareha pa bayle. Dushi cu Lady Ruth por a canta su dushi "Jambalaya" cu "Back on track" na Nautical.

Anto Diasabra nos a bai Cas di Cultura y a goza un mundo di e fantastico show di bayle di tur e alumnonan di scol di bayle Diana Antonette. Waaaaaw !!! Oh ki bunita e chikitinnan a bayla, entre otro den nan costuumnan di barbulet. E parti "klasiek" suave, bunita ! Despues a sigui cu bailenan di "street dance" alegre y contagioso, na unda e hobennan a demonstra nan talentonan den e creatividadnan unico di e Maestra Profeshonal PiereAngelie Wever, un di e prinsesnan baylador di Diana Antonette, pasobra hopi di nos conose tambe e otro prinses di Diana, Alydia Wever Oduber , cu ta causando exito tras di exito aya na nos Madre Patria Hulanda y Europa cu su projectonan impactante.

Ainda fresco den nos memoria su presentacion como FRIDA den Cas di Cultura. Nos tin cu comparti e.o. con bunita Diana a splica kico ta bayle, e bunita "backgroundnan" riba screen riba e stage cu tawata master ! , e tremendo seleccion di musica escogi y mas. Nico Luydens a luci tremendamente fuerte entre e damanan . E ta e pareha baylador di Diana "for ever" desde comienzo. E strea Maestra di bayle PierreAngelie a impacta y luci fantasticamente !! Nan ta tres instructora profesora di bayle na scol di bayle Diana Antonette : Lieve Danouk Jongsma, PierreAngelie y Diana mes. Ki bunita e grupo cu a bayla e bayle di cinta. Y e parti di folklore, e.o. e Mazurka. Y Queen Diana mes cu a bayla riba un dushi pieza di Padu Lampe. Tawatatin algun video di bayle cu a hiba nos bek un rato den e temporada di Covid. Hopi interesante.

Despues di e show,na final di e bunita y alegre anochi aki, Maybeline Arends Croes y Arlenne Wever a canta den duo un bunita cantica di felicitacion pa Diana cu tur e bunita celebracionnan aki, "tres den un" mientras otronan tawata tin flor y mas pabien pa Queen Diana . E simpatico y talentoso artista Jhon Freddy Montoya a saca bunita potretnan atrobe den nomber di Departamento di Cultura y nos por a nota cu meneer Thijsen tawata tin e parti di filmacion den su mannan, curason y mente profeshonal.

Algo special tambe tawata, ora cu na comienzo por a scucha e stem di Alydia Wever Oduber dirigi palabranan di exito y pabien na su mama stima Diana y na tur e alumnonan di e scol di bayle Diana Antonette. Un grabacion di curason for di Hulanda. Pabien lieve Diana cu otro exitoso show di bayle den un fin di siman hopi bunita mes. Pabien na tur tur e alumnonan cu a briya den cada presentacion. "Chanita, corda otro biaha ofrece Lady Ruth tambe un lollipop ",hahahaha.

Nos amiga di Hulanda, Linda, ta bay bek Hulanda cu hopi bunita recuerdo di su estadia aki na Aruba. Manera nos ta bisa :" Kort maar krachtig", pasobra ainda mi ta wak e mi dilanti ta bayla "Twist and shout" na Nautical club cu su bunita energia den su bunita movecionnan. Y ainda mi ta wak beautiful PierreAngelie ta bayla su salsa yen di bunita energia den tur su movecionnan inigualabel. Un profesora hoben cu gusta bayla cu cara y curason bunita. Ela nace pa bayla, e ta bayla bon, e ta bayla super bon !!!

Danki Lady Diana pa sigui ofrece, comparti y regala Aruba di bo "super power" , bo super talentonan di pone hopi expresa nan mes den nan bayle. Mi bunita sister friend Diana, "You are the blessings". Danki shonnan pa lesa nos relato y si bo tambe kier sinya bayla, yama Cas di Cultura pa scol di bayle Diana Antonette. "Stay safe y love you too !"

300 hende aresta den operacion global pa combati Dark Web

(AP) – Autoridadnan na Merca y Europa a aresta casi 300 persona, a confisca mas di 53 miyon dollar y a confisca un mercado riba Dark Web como parti di un operacion internacional pa combati trafico di droga den loke oficialnan ta yama e operacion mas grandi di su tipo.





Mayoria di e arestonan aki a keda haci na Merca, cual ta den medio di un crisis di sobredosis. Opioide sintetico, mas tanto fentanyl, ta asesina mas Mericano cada aña cu e guera na Vietnam, Irak y Afghanistan combina. "Nos mensahe na e criminalnan riba e sitionan web aki ta cu nan por purba di sconde den e partinan mas profundo di internet, pero Departamento di Husticia lo haya boso y boso lo mester para responsable pa boso crimennan," fiscal general Merrick Garland a declara. E cantidad di aresto y placa confisca ta e cantidad mas grandi pa cualkier departamento di Husticia internacional contra trafico di droga cu el a yega di mira.

Un di e acusadonan na California a lidera un organisacion cu a trafica fentanyl den cantidadnan grandi, a traha pildo cu esaki cual tabata contene methamphetamine y a bende miyones di e pildonan aki na miles di persona riba Dark Web, el a splica.

Investigadornan tambe a haya pista di investigacion di polis local di morto a causa di sobredosis, incluyendo un hoben di 19 aña na Colorado cu tabata gusta construi computer y siña idioma. "Algun di e paketenan cu su famia a pensa ta yen di parti pa computer en realidad tabata contene droga cu el a cumpra via internet," diputado Paul Abbate a splica. "A causa di e droganan aki, e hoben aki cu un gran futuro a fayece di sobredosis aña pasa."

Durante e prome biaha e agentenan di FBI di tur oficina a bishita e personanan cu ta cumpra pa informa nan di e peligernan di sobredosis cu e pildonan cumpra online ta carga, cual hopi biaha tabata falsamente bendi como un pildo receta.

E cantidad mas grandi di aresto, 153, a keda ehecuta na Merca, sigui pa Reino Uni cu 55 y Alemania cu 52 segun Europol, cu a coordina e operacion internacional aki. "Nos coalicion di autoridadnan den e 3 continente ta comproba cu nos tur ta haci un miho trabao ora nos traha hunto," Europol su director ehecutivo a bisa den un declaracion. "E operacion aki ta manda e mensahe fuerte na criminalnan riba 'dark web' cu autoridadnan internacional tin e hermentnan y habilidad di identifica y tene boso responsabel pa actividadnan ilegal, te hasta online y den 'dark web'."

Nan a confisca 50.8 miyon euro den cash y monedanan virtual, 850 kilogram den droga y 117 arma di candela den un serie di inval cu a ehecuta den varios pais.

Aumento drastico den boetnan pa uso di celular apesar di campañanan di conscientisacion



(NLTimes) - Varios campaña di marketing pa alerta residentenan di Hulanda tocante siguridad den trafico a tin tiki efecto. E boetnan na motoristanan y ciclistanan pa uso di nan smartphone den trafico a aumenta drasticamente aña pasa segun loke polis a reporta.

Polis a otorga 115,575 boet na motorista cu a ser gara ta usa nan dispositivo mientras nan ta stuur den aña 2022. Esaki ta 35 porciento mas cu e 85,329 boet den aña 2021. Ciclistanan a ricibi 53,207 boet aña pasa cual ta un aumento di mas o menos 15 porciento compara cu 46,313 den 2021.

E aumento drastico den boet na chauffeurnan ta primeramente causa pa e aumento den uso di smart camera den trafico cu ta catch e chauffeurnan cometiendo violacionnan di ley di trafico, Paul Broer di Polis Nacional a bisa. E aumento aki tambe por tin di haber cu e medidanan di coronavirus cu te ainda ta den efecto den aña 2021. Den e aña aki, Hulanda a bay den lockdown varios biaha cual ta nifica menos trafico riba caya.

E personanan cu a ricibi boet pa uso di dispositivo tras di stuurwiel lo paga mas e aña aki, cu e boet aumentando di 350 pa 380 euro.

Studiantenan na Delft ta revela vehiculo di hidrogeno mas eficiente den mundo



(NLTimes) - Eco-Runner Team Delft a revela nan vehiculo di hidrogeno, cu cual nan tin plan di kibra e record mundial pa e distancia mas grandi cu a yega di core cu un auto di hidrogeno sin tin cu bolbe yena e tanki.

E studiantenan di Delft tin confiansa cu nan vehiculo ta e auto di hidrogeno mas eficiente den mundo, cu e habilidad di cubri por lo menos 2,056 kilometer cu menos di 1 kilogram di hidrogeno pa kibra e record.

Ora di traha riba mehoracion den aña pasa su auto, e studiantenan di Delft a enfoca riba haci Eco-Runner XIII mas robusto y mas aerodinamico. Nan a subi e parti atras y a duna esaki un forma mas aerodinamico. E tairanan tin un disminucion di 300 biaha den friccion y e stuurwiel ta usa menos energia segun e studiantenan.

Nan a splica tambe cu e auto chikito y sostenibel ta integro pa loke nan ta kere e futuro lo ta. Den un presentacion di realidad virtual, nan a mustra nan vision di 2050. "Autonan lo ta mas chikito, menos pisa y mas aerodinamico," cu e enfoke riba "mobilidad comparti" unda "nos tur hunto ta lidia cu transport di manera mas eficiente y sostenibel."

Britannia ta sigui victorioso

Britannia ta conoci pa ta un ekipo fuerte den futbol y esaki a keda demostra un biaha mas den e wega di Diasabra anochi caminda a enfrenta e ekipo di Nacional.

Na minuut 8' e prome gol ta wordo anota pa ekipo di Nacional.

Na Minuut 28' ekipo di Britannia ta haya un tiro liber. Aki e hungado Ethan ta lora e bala na e di dos palo y Vielma ta probecha e oportunidad pa score e prome gol pa ekipo di Britannia.

Na minuut 79' Vielma ta encontra su mes 1 vs 1 contra defensa di Nacional. Vielma ta vence e defensa y ta drenta area penal asistiendo Pieter cual tabata bon posishona pa asina wanta e defensa y keda cara cara cu e keeper di Nacional. Di forma aki Pieter ta score e gol final y victorioso di Britannia.

Wega ta finalisa cu 3 carchi geel pa ekipo di Britannia y e score a caba na 2 - 1 pa ekipo di Britannia. Siguiente wega Britannia lo enfrenta Estrella y e wega ta tuma lugar Diasabra 13 di Mei cuminsando 8:30 di anochi na Compleho Deportivo Frans Figaroa.



Aportando na e lucha pa por tin mas inclusion..

CMB a patrocina "Relay for Inclusion" organisa pa Fundacion Autismo Aruba

Riba 30 di April, Fundacion Autismo Aruba (F.A.A.) cu ayudo di studiantenan di Universidad di Aruba a organisa e "Relay for Inclusion", evento cu obhetivo pa fomenta inclusion pa personanan cu autismo, rango autistico, of otro condicionnan cu ta limita.

Caribbean Mercantile Bank N.V. (CMB) ta orguyoso di por a tabata parti di e evento aki, diseña den forma di weganan popular cu a tuma lugar riba tereno di Bushiri Beach, caminda varios ekipo di 6 persona a bataya contra otro y ganando punto. Cuminsando den oranan di trempan mainta, e evento a progresa den un cu hopi mirones, presencia di prensa y trafico curioso cu ta pasa wak. Na final di evento a saca e gran ganadornan cual a keda sumamente contento.

Pabien na e ekipo organisatorio como tambe na F.A.A. CMB ta orguyoso di por ta presente y sostene un causa husto den bienestar y dignidad pa tur persona den nos comunidad.















Josie Boekhoudt y Joselito Alberts a bishita minister di Deporte

Diamars ultimo, Minister Endy Croes a ricibi bishita di e hoben atleta di tennis di mesa, Josie Boekhoudt hunto cu su coach Sr. Ruddy Raga. Recien, Josie a competi den Caribbean Youth Championship U19 cu a tuma luga na Guyana. Josie a conkista e di tres luga den e campeonato. Josie tin un talento grandi den e disciplina di tennis di mesa.

Josie a cuminsa cu e deporte 6 aña pasa. Josie a expresa cu e gusta e disciplina di tennis di mesa, pasobra e ta un deporte dificil, lihe, mester tin resistencia fisico y mester ta enfoca na tur momento den tur wega.





Minister Endy Croes a otorga Josie y su coach Ruddy di e medaya di 4D pa su excelente prestacion y logro. E 4D ta para pa deseo, disciplina, dedicacion y determinacion, cual ta necesario pa logra tur loke bo propone den bida y sigur den deporte. Concluyendo, Minister Endy Croes a felicita Josie pa su logro. Masha danki pa laga Aruba su nomber briya den exterior. Bo deseo cu disciplina, dedicacion y determinacion bo a logra. Aruba ta orguyoso di bo!

Bishita di Sr. Joselito Alberts
Recientemente, Minister Endy Croes a reuni cu Sr. Joselito Alberts. Sr. Alberts ta un yui di tera cu a biba varios aña na Merca, trahando como coki na hotel di Disney World. Durante e reunion Sr. Alberts a presenta varios idea nobo cu e lo desea di realisa na Aruba. Un di e ideanan cu Sr. Alberts a trece ta pa e mundo di drag race. Sr. Alberts tin conexion cu varios persona den e mundo aki na Merca. Un grupo di persona cu potencial pa yuda den e desaroyo di e pista di Palo Marga. Otro idea un Sr. Alberts a presenta ta pa organisa un competencia di Food & Beverage (F&B), unda cu tanto coki local como internacional por competi contra otro. Esaki sigur ta un tremendo idea cu lo contribui na e turismo di Aruba.

Durante e reunion a palabra cu Sr. Alberts lo traha riba un plan mas concreto di esaki y lo reuni bek den un futuro cercano pa elabora riba e proyecto aki.

BISTA POLITICO

Secretario General di MEP: Sapato bieu di AVP Arthur Dowers, su casa

Patricia Dowers a cobra 400 mil florin di casa pa casa y esey ta integridad

Secretario di MEP a ilustra cu recien por a tuma nota cu Dowers a cuminsa profila su mes den e rol di Parlamentario Ryçond. Ta conoci cu desde cu Benny Sevinger ex-Minister di AVP a wordo sentencia pa hues y tin un condena como un criminal riba su nomber e problemanan interno den AVP a escala.

Ryçond por ehempel a distancia su mes oficialmente di AVP y a bay cu un asiento, mientras mas candidatonan a entrega nan retiro. Otro candidatonan a opta pa bay riba “mute” keda den silencio y no scoge ningun banda. Sapatonan bieu manera Dowers mester a tuma algun rol over inmediatamente pa trata na mantene e estilo vies y di shishi di AVP su politica bieu na bida. Asina Dowers a tuma over e rol di Ryçond como esun cu awor mester ta critica tur cos y purba bay den pasado pa troce cos.

Dowers papiando di integridad:
Por a tuma nota cu Dowers a sali papia di integridad fin di siman. Dowers e sapato bieu di AVP esta “old boys” kende a permanece na “old school” a cuminsa tilda diferente politiconan di MEP sin pia y sin cabes. Por ehempel Dowers a trece dilanti un treat cu Lotto pa Deporte a efectua na aña 2009 na (2) seleccion cu a titula campeon y a regresa Aruba. Aki tur hungado-, coach y mayornan presente tabata entre esnan cu a gosa di e treat aki merecidamente bou di Minister Ramon Lee e tempo aya. Awe, 14 aña despues Dowers ta cuestiona e treat aki y ta papia di integridad.


BON DIA Aruba
Aruba a ricibi otro Campeon Latino Americano
Un ora pa otro douaneronan lo drenta accion atrobe
"No tin futuro pa ningun
LATIN AMERICA JUNIOR LEAGUE
Atraco riba scal ayera nochi

Straño cu Dowers te cu awe no a papia di ex-Minister di AVP Paul Croes kende ta cera den KIA y Benny Sevinger kende recien a wordo condena, na unda awor AVP conoce dos (2) criminal como ex ministers. Dowers ta muis pero muisstil riba e casonan grandi di corupcionnan aki.

Patricia Dowers a cobra 400 mil di casa pa casa:
Arthur Dowers kier tilda dos (2) seleccion cu a ricibi un treat na nan yegada na Aruba. Dies cuater aña pasa, mientras Dowers a percura pa su casa Patricia Dowers cobra 400 mil florin durante gobernacion di AVP. Pruebanan t’ey y lo publica nan den e siguiente edicion. Asina Dowers kier papia di intergidad? Adhunto un publicacion di Bon dia Aruba (2009) cu ta confirma e yegada di e dos seleccion. Tristo cu Dowers kier nenga nos hobennan cu a resalta den exterior un treat, pero ta aplaudi e corupcion miyonario di ex-Ministernan di AVP tanto Paul Croes como Benny Sevinger y su propio casa Patricia Dowers kende a probecha cu AVP ta na poder. Esaki ta Integridad pa Dowers. “Dime con quién andas, y te diré quién eres!



Prome Minister Evelyn Wever-Croes (MEP):

Origen di inflacion, y pasonan cu gobierno di Aruba a tuma pa frena inflacion y trece alivio pa nos comunidad

Dialuna 24 di April a tuma luga den Parlamento di Aruba e reunion cu a wordo yama pa Parlamentarionan di oposicion. Un cu a yama e reunion aki riba e topico Costo di Bida, ta Parlamentario Mike Eman kende durante e reunion no tawata presente mustrando asina e falta di interes cu e tin riba e topico importante aki den nos pueblo.

Den su disertacion, Prome Minister Evelyn Wever-Croes y demas minister di Gabinete Wever-Croes a enfatisa e origen di inflacion riba nos pais. Algo cu oposicion a lubida completamente pa asina culpa Gabinete Wever-Croes di e inflacion, cu riba su mes, ta wordo causa door di e inflacion mundial. Mundo henter a pasa den un crisis mundial di inflacion. Ta conoci cu Aruba ta importa practicamente tur cos, pues tambe inflacion. E pandemia mundial Covid-19, e guera di Ucrania, e aumento di prijsnan internacional di fleta y e



crisis mundial di inflacion cu a sigui, tur ta factornan internacional cu a causa aumento di costo di bida mundialmente, na Aruba tambe.

E crisis mundial di inflacion a causa un crisis di inflacion aki na Aruba tambe. Mientras cu henter mundo ta buscando nan mesun maneranan pa maneha inflacion, localmente a inflacion a wordo frena na diferente forma. Aki ta sigui algun di e pasonan cu Gobierno di Aruba a tuma pa frena inflacion y trece alivio pa nos comunidad.

1. A aumenta minimumloon 3 biaha
2. A aumenta reparatie toeslag 2 biaha
3. A aumenta pensioen di biehes 3 biaha
4. A baha prijs di awa y coriente
5. Ora e tarifa di awa y coriente mester a subi, a absorba e aumento pa un tempo
6. No obstante prijs di crudo halto, ta cuminsa baha prijs di coriente
7. A absorba e aumento di gasolin pa a un tempo
8. A scoge pa aumento di BBO (inflacion di 1.4 %) en bes di BTW (inflacion di 5 pa 9 %) pa evita mas inflacion
9. A baha inkomstenbelasting y loonbelasting 3 biaha
10. A hisa e suma liber di impuesto 2 biaha y asina 36.161 hende no ta paga inkomstenbelasting ni loonbelasting mas
11. A baha prima di AZV pa pensionado
12. A baha grondbelasting riba casnan cu no ta di balor halto (y a aumenta e belasting riba casnan di balor halto)
13. A elimina e belasting riba herencia, successiebelasting
14. A baha tarifa di winstbelasting riba ganashi di negoshinan di 25 % pa 20 %
15. A baha desempleo y na aña 2022, 2400 mama y tata di famia a haya trabou
16. bek desde december 2020 pa awo

“Gabinete Wever-Croes, despues di a hereda tur reto cu e gobierno di Mike Eman a laga atras, retonan financiero y economico cu a contribui na e inflacion cu awe Aruba ta bibando, hunto cu e factor pandemia y guera na Ucrania, Gabinete Wever-Croes a mustra curashi, a lora manga y a traha den tur reto y awe nos ta mira un Aruba cu ta recuperando”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.



BISTA POLITICO

Parlamentario Darlaine Guedez-Erasmus (MEP):

Alivio pa nos pueblo ta primordial



Durante reunion publico riba e fecha di 24 di april 2023 a trata e tema costo di bida na Aruba. Si nos mira mundialmente e prijsnan a subi. Na Aruba nos por sinti esaki tambe. Pero si mi kier enfatisa cu Gobierno di Aruba a bin ta traha duro pa asina brinda e pueblo e alivio necesario pa por biba y tambe pa e personanan por drenta bek den e parti mercado laboral pa sigui progresa.

Aki mi por menciona algun ehempel:
Gobierno a aumenta salario minimo 3 biaha. Un aumento entotal di 216 florin y cinco cent den cinco aña;
A aumenta pensioen di biehes tres biaha;
A baha inkomstenbelasting y loonbelasting tres biaha;
A baha prima di AZV pa pensionado;
A baha winstbelasting pa companianan di 25% pa 20%;
A baha grondbelasting riba casnan cu no ta di balor halto (y a aumenta e belasting riba e casnan di balor halto).

Den e ehempelnan menciona por tuma nota cu a tene cuenta cu tur hende den nos comunidad.
Aki nos por mira cu gobierno a haci e ahustenan importante y unda cu ta posibel y cu tin mas mester.

Si nos mira e cifranan di desempleo na Aruba, desempleo a baha y aña pasa 1500 persona a haya trabou bek. Aki por mira cu ta 1500 famia cu por sali pa dilanti, pasobra trabou ta e punto di mas importante pa un persona su bienestar, pasobra e por percura pa su mes. Nos por mira tambe, cuanto curso nobo a wordo introduci na enseñansa pa empleo pa asina e personanan por prepara pa sigui drenta mercado laboral.

Ta importante pa mi por menciona cu gobierno sigur a mira ampliamente unda tur lo por baha e costonan cu extra presion riba nos pueblo y un calculacion hopi responsabel, pasobra ta conscientemente y cu analisis di e profesionalnan a haci esaki. Tambe algo hopi importante cu gobierno ta haci ta crea oportunidad nobo p'e ciudadanonan, yuda nan ta independiente pa asina nan por sigui progresa. Gobierno semper ta busca e solucionnan, sigur ta hopi prueba tin di esaki. Semper nos mester keda corda y cu yen gratitud kico Gabinete Wever-Croes I a haci den e periodo di Pandemia y kico tur Gabinete Wever-Croes II ta haciendo pa nos tur riba Aruba.

Lider di partido Curpa, Eric Ras

Partido Curpa lo cumpli su promesa pa defende interes di nos pueblo sagradamente

Partido Curpa ta felicita y gradici nos obreronan den e tempo dificil aki. Masha masha pabien riba boso dia. Mientras rond mundo trahadornan cu tabata forma parti di e frontliner durante covid19 a wordo recompensa, aki na Aruba nos tremendo gobierno a sacrifica nos frontlinernan bahando nan salario.

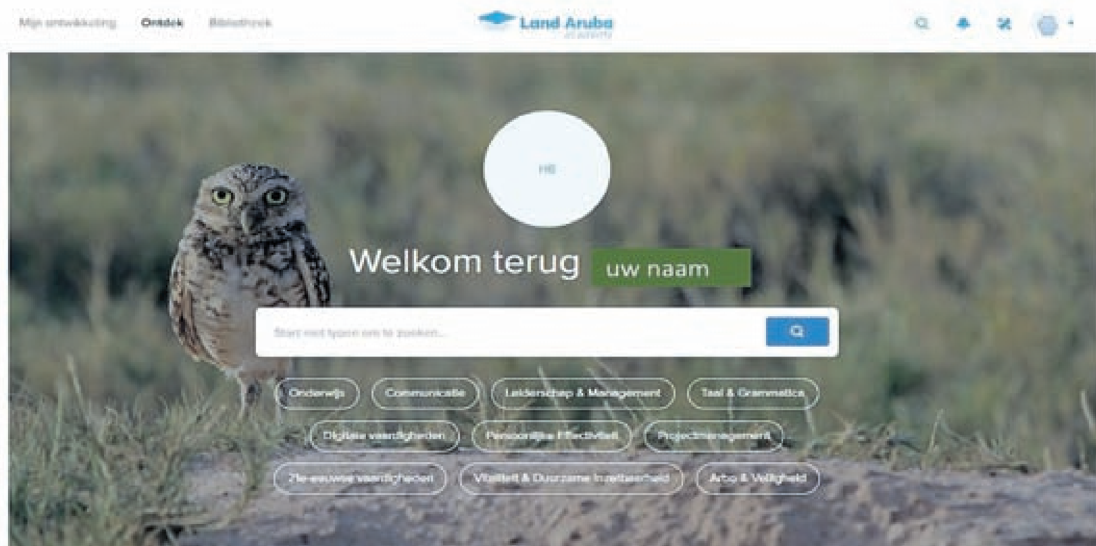
Nos gobierno a bay Hulanda y a bisa di lo kita 12.6% for di empleadonan publico y trahadornan den e area di salubridad. Mientras otro departamentonan no a entrega ni un debchi. Gobierno dictatorialmente a tuma medida riba e clase trahador,pero nos tin sigur cu dia 1 di mei lo felicita e clase trahador. Tambe ta gobierno a dicidi di kita 60 miyon florin di AZV den un tempo di crisis. Gobierno ta prefera di laga pueblo muri cu saca un man y brinda pueblo ayudo y mas pio ainda gobierno no ta worry cu salud mental di nos pueblo. Nos grandinan y esnan cu no tin trabao nan placa no ta yega ni pa nan come corda pa paga nan eigen bijdrage na remedi. Nos pueblo tin di biba den miseria paso e onderstand y pensioen di awg.1300,= no ta yega pa tin un miho nivel di bida. Pueblo esaki ta e agenda 2030 di World Economic Forum. Lo bo no tin nada y lo bo ta feliz. Nos ta keda ripiti e frase aki paso cada dia cu pasa mas y mas nos ta mira e realidad. Hasta e clase media mester lucha pa sobrevivi.

Partido mep ta pusha su campaña ban topa pa mira si tin hende cu ta sigui nan ainda. E mesun partido cu a primiti di goberna sin medida. Un partido socialista ta un partido mentiroso cu ta priminti y nunca ta cumpli. Un partido cu ta sembra miedo y destruccion pa despues bin goberna cu medida. Si sigui trayectorio di e partido aki nunca ela duna pueblo nada. Semper ora partido mep ta den gobierno bo ta mira miseria ta lanta cabez. Un gobierno cu ta malgasta placa di pueblo y tin como lema "nos prome, nos di dos y pueblo keda sufri numa".
Laga nos mira si nos prome minister lo bay parlamento pidi pa ayudo paso su gobierno a masacra pais Aruba y Hulanda a dun'e e cabuya y awor e no por bay ningun caminda mas. Aruba ta hipoteca y no ta haya prestamo si no firma e decreto real esta RAFT. Gobierno no tin 2/3 den Parlamento pa caba di entrega nos autonomia. Nos gobiernonan den e ultimo 20 aña no a sa di administra 24 biyon florin cu ta placa di pueblo.

Nos por corda cu prome minister a expresa cu den luna april/mei 2023 e ley di matrimonio di mesun sexo lo yega Parlamento pa wordo trata. Nos di partido Curpa a vocifera mas cu un biaha cu si e ley aki wordo trata den Parlamento mayoria lo vota na fabor di e ley aki. Nos ta papia di entre 15 pa 16 lo voto na fabor. Dia 1 di maart 2021 ya caba 17 Parlamentario a vota na fabor di nos codigo civil y asina aproba e geregistreerd partnerschap. E tempo ey ni Tevreden ni Guedez a pensa pa a benta gobierno abao sino a sigui cobra nan salario cu ta mas importante cu para na banda di leynan di Dios. Ningun partido politico den Parlamento tin temor di Dios. Por papia di Dios pero nan curason ta leuw di Dios. Nos no por spera otro for di un gobierno cu a firma cu World Economic Forum cu ta pusha e agenda 2030. Si den pasado partidonan mep y avp a brasa otro pa aproba e amienda 7 mucho menos nan lo bay contra di nan mes. E supuesto Cristiannan den parlamento ta prefera di laga esnan cu ta kere den Dios wordo sacrifica cu para banda di e pueblo Cristian. E agenda 2030 ta contra di e famia y contra di e pueblo Cristian. Partido Curpa ta e unico alternativa y no tin otro. Nos Dios ta un Dios di sorpresa y nos ta kere cu lo tin sorpresa.



Land Aruba Academy: Ban Avansa



Entrante 2 mei 2023 Departamento Recurso Humano (DRH) ta inicia un plataforma digital yama: 'Land Aruba Academy'. E ta un plataforma completamente online unda cada empleado publico lo por haci mas cu 200 curso digital, "masterclasses", webinar video y haya diferente articulo di conocemento completamente gratis. Lo por haci e cursonan aki unda cu ta y ki ora cu ta, pues 24/7 disponibel. E por via computer of te hasta riba tabel of smartphone.

Si un empleado publico ta desea pa eleva su mes den diferente curso por ehempel den Excel of den Hulandes of tecnicanan di combersacion, ta posibel. Of e trahado cu ta traha hopi den proyecto tin e posibilidad di sigui diferente curso den ramo di project management. Otro ehempel ta: desaroya bo talento, comunicacion, duna guia, salud, skirbi y siña lenguahe, siguridad, y tene un reunion efectivo. E plataforma ta free pa trahador publico pa desaroya su mes (no ta gebonden na bevordering of gratificatie).

E plataforma Land Aruba Academy ta hopi eficiente pa traha cu ne, e duracion di e curso nan ta varia den tempo cual ta pone cu e ta atractivo pa sigui un curso y mas.

Registracion pa e plataforma pa empleado publico ta wordo haci via di dienstnan.
E empleado publico cu ta wordo registra door di su dienst, lo haya e-mail cu informacion con pa tin acceso y uza e plataforma.
DRH ta organisando y ta duna demostracion di e plataforma digital 'Avansa' riba peticion di cada departamento di gobierno.

Bo desaroyo ta den bo man… BAN AVANSA!!!

Resultado Sorteo *mei 3, 2023*	Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
3140	2386	6744	8067
1922	7736	SUPER5	1442
5468	5569	-	6646

MERDIA

CATOCHI	Sorteo # 3900
	5860
	2376
	7834
MULTI-X	X2
BIG 4	Sorteo # 3900
	8060
1OFF	Sorteo # 1956
	4043
ZODIAC	Sorteo # 3900
	6393
	Libra
LUCKY 3	Sorteo # 774
	225
MULTI-X	X2

ANOCHI

CATOCHI	Sorteo # 7930
	8425
	2861
	4886
MULTI-X	FP
BIG 4	Sorteo # 6974
	7255
1OFF	Sorteo # 1679
	3815
ZODIAC	Sorteo # 5733
	4474
	Virgo
LUCKY 3	Sorteo # 663
	497
MULTI-X	X3

LOTTO 5 — 17-19-21-23-25

Sorteo # 2385		Joker 2 Letter D
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
2	x Match 4+	2.000.000,-
70	x match 4	
1532	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — 02-05-11-19-22

Sorteo # 6106		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	56.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball:
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
1	x match 4	350.000,-
5	x Afl. 500,00	
55	x Afl 50.00	
83	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 460.000,-**

MEGA DI NUMBER KORSOU — Sorteo #



Curso cortico di skirbimento creativo

Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece un curso cortico di skirbimento creativo cu ta cuminsa na mei. Docente di curso ta autor local, Sr. Vi Frank Jr. E nivel ta di principiante.

E curso ta un biaha pa siman y lo dura 8 siman. E curso aki ta tuma lugar na biblioteca na Playa y ta pa adulto y tambe Young Adults. Instruccion ta na Papiamento.

E curso aki lo ta dialuna di 5or pa 7or, ariba e dianan; 29 di mei, 5, 12, 19 y 26 di juni y tambe 3, 10 y 17 di juli 2023. Por inscribi via email: curso@bna.aw of yama na biblioteca # 528 1504. Registracion ta cera diabierna dia 12 di mei y cupo ta limita.

Esaki ta interesante pa tur esnan cu ta gusta skirbi ficcion y ta desea di experimenta, haya inspiracion y feedback. Participantenan ta skirbi den idioma di nan escogencia y por haci esaki den cualkier genero di nan escogencia. Participantenan ta haya tarea pa traha ariba den weekend y pa practica.

Sr. Vivienno Frank jr. a publica 2 buki y actualmente ta trahando riba un di tres publicacion. 'Damnatio ad bestias' (2020) y tambe Outpost Alto Vista and other cosmic horrors from Aruba (2020). Tur dos buki miembronan por fia na biblioteca y nan ta obtenibel na libreria local tambe pa cumpra.



Clasificado

ECONOMICO

aviso@bondia.com

TA BENDE
un auto kia-optima 2016 bon condishon prijs fls 18.000 jama na cell 5923254 prijs ta discutibel

---

TA BENDE
Chopper Fl.25.00
3 Channel Intercom nobo Fl.25
Telephone (no Setar) Fl.25
Screenprotecflm Snsung
Gal Tap 2
Antglare (3pck) Fl.5.00
Tel. 582 3023 /593 8120

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA HUUR
Se alquila habitacion con todo incluido
Brikstraat na Playa
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

TA BENDE
1 set di aparato pa pone taira patras auto chowe auto grandi 2 biem pa pone patras di pick up pa lastra trailer.
Bon prijs
Tel. 594 8842

FOR RENT
Bunita cas na Gold Coast
3 camber 2 1/2 baño, sala, comedor, cucina y patio. Pa mas informashon por whatsapp
+58 414 614 7440

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
Un camber cu tur cos inclui na Brikstraat 1
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-cion, reparacion de casas, pin-tura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Kibrahacha	San Nicolas
Tel. 583 4908	Tel. 584 5712

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line 11141	
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Si e tene na Mi, lo Mi salb'é: lo Mi hals'é, si e tin respèt pa mi Nomber. Ora e yama Mi, lo Mi contest'é, den problema Mi ta huntu cu né, lo Mi Libr'é i colm'é cu honor. Mi ta pon'é disfrutá di un bida largo y lo lag'é contemplá mi salbashon."
Salmo 91:14-15-16

Cu gran tristesa, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia e fayecimento di:



Ronald A. Geerman
Mihor conoci como "Tico, Buchi Tico of Sheuw"
***31-12-1964 - †30-04-2023**

Na nomber di su:
Mayornan: vda. Hermonica Geerman Werleman
†Andresito Geerman
Yiunan: Randall Geerman
Marielle y Lionel Wever Geerman
Tiquiella Geerman y Jonathan Boca Negra
Shaquil Geerman y Oriana Werleman
Esposa: Bianca Luydens
Y yiunan: Xenia Luydens
Jovanca Luydens y Ryan Brete
Ryadrick y Jared
Giovanni Luydens
Rumannan: Rita Geerman
Viviana y Robert Jeand'or Geerman
Magriet Geerman
Nietonan: John-Maynard, John-Maximus
Mason Zileyna Zeylan
Tantanan y Omo na bida: Ursula y George Fowler y fam.
Olinda Werleman Geerman y fam.
Placido y Evelina Geerman Ras y fam.
Margo y Eusebio Loefstop Geerman y fam.
Nanachi Geerman y fam.
Handy Paesch y fam.
Suegra y suegro: Teresita Luydens-Henriquez
†Thomas Luydens
Swa y cuñanan: Nico Luydens
Clementina Luydens na Hulanda
Desiree Luydens y fam.
Carina Luydens y fam.
Juni Thomas Luydens
†Giovanni Luydens
Gunther Luydens na Hulanda
Sobrinonan: Giovanni y Sharisma Boekboudt Maduro
Giandré y Karem Boekhoudt Rasmijn
Robertico Jeand'or
Glenmar Geerman y Kristy Werleman y fam.
Mama di su yiunan: Maria Vrolijk
Irena Croes
Padrino: Karel Jeand'or
Iha: Robertico Jeand'or
Glenmar Geerman
André Werleman
Zinha Flanegin
Ryan Kelly
Su primonan mas jega: Moonchi, Nene y Maria Werleman y demas primo y primanan na Aruba y Kòrsou.
Bon amigonan: Andy y Wendy Kock Croes y fam.
Jeannot Bislick y Dyanna Agudelo y fam.
Leo y Zulayka Briesen-Winterdaal y fam.
Maikel y Anoushka Rasmijn-Vrolijk y fam.
Quito y Maricella Briesen-Kock y fam.
Jamil y Lumaiska Werleman-Farro y fam.
Sandra, Rowin, Chiki, Laba y Aleydis, Tico Henriquez, Guillermo y demas amigonan
Amigonan di cas: Techi Briesen y fam.
Irma y †Juan Kock y fam.
Tom y Dina Croes y fam.
Urvin y Mary-Anne Croes-Werleman y fam.
Vera y Mai Werleman

Bon bisiñanan, comer y compernan, Staff y personal De Palm Tours Y demas famia y conocirnan

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida algun familiar di e defunto.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 5 mei 2023 di 1:30or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.
Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.
Na luga di flor preferibel un donation pa "Edmund Harms Foundation"

Ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita na cas.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason pero agradecido y conforme cu e boluntad di Dios y cu nos, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela, tanta:



Sra.vda. Olga Ester Matos-Jimenez
"Mamachi"
*23-03-1929 - †27-04-2023

Casa: †Antonio (Tony) Matos

Na nomber di su:
Yiunan: Olga y Wolfgang Leidel-Matos y famia
Franklin y Jessy Matos-de Mey y famia
Edgard y Mena Matos-Maduro y famia
†Maikel Matos
Marlyn van Koppenhagen-Matos y famia
Alicia Matos y famia
Mayra y Jin Alvarez-Matos y famia

Rumannan na Colombia: †Berta, †Roberto, †Pedro, †Luz, †Alicia, †Carlos, †Amelia, †Cathalina
Amiga/ruman: Elda Tromp-Kock y famia
Elvira Jimenez-Rivas y famia

Manera yiu: Sita y William Alvarez-Obispa
Najibe Ramos
Arthur Parris y famia

Cuñanan: †Lina Tromp y famia
†Lidia Lambertus-Matos y famia
†Viola Hoek-Matos y famia

Tur su sobrino y sobrina nan na Aruba, Colombia y otro parti di mundo.

Mas pega na cas: Rubia Hoek, Dita Matos, Judith Lopez

Nietonan: Dennis y Liseth Leidel-Gomez
Richard Leidel y famia
Bryan Matos y Julissa Arends y famia
Jason Matos y Josie Howell y famia
Anthony y Joanne Matos-Kock y famia
Roxana y Henry Arends-Matos y famia
July y Odwin Ridderstap-Matos y famia
Ivan y Cathy Matos-Blackman y famia
Michella y Gibi Croes-Matos y famia
Michellene y Daky van Lennep-Obispa y famia
Alexander van Koppenhagen
Anneloes van Koppenhagen y Sebaas Romero
Joanne y Willem Seterina-v/d Bergh y famia
Shanéé Matos y Kiefer Nicolaas y famia,
Andre Cruz y yiu

Tur su bisnieto y bisnieta nan hopi stima
Su bon bisiñanan.
Demas famia: Jimenez, Olivero, Matos, Leidel, de Mey, Maduro, Obispa, van Koppenhagen, Alvarez, Wester, Tromp, Lambertus, Hoek, Ras, Arciniega, Giel, Henriquez, Triviño, Ibarra, Pantaleon, Esquirol.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 6 di mei 2023 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.
Nos disculpa si den nos tristesanos por a lubida algun nomber di famia of amistadnan.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Si e tene na Mi, lo Mi salb'é: lo Mi hals'é, si e tin respèt pa mi Nomber. Ora e yama Mi, lo Mi contest'é, den problema Mi ta huntu cu né, lo Mi Libr'é i colm'é cu honor. Mi ta pon'é disfrutá di un bida largo y lo lag'é contemplá mi salbashon."
Salmo 91:14-15-16

Cu gran tristesa, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia e fayecimento di:



Veneranda Francisca Thomas-Henriquez
Cariñosamente yama: "Vende, Peetje, Wela"
***20-08-1938 - †28-04-2023**

Na nomber di su:
Casa: †Lucasio (Rudy)Thomas
Yuinan: Raymond Thomas
†Suzanne (Suzy) Thomas

Manera yiunan: Ellery Croes
Daniela y Rudy Kelly y yuinan

Rumannan: †Teresita y †Americo Jacobs y famia
†Angela Henriquez
†Jose y †Sira Henriquez y famia
†Cresencia y †Macario Henriquez y famia
†Mario Henriquez
†Luis Henriquez
Simeon y Milda Henriquez-Dijkhoff y yiunan
Cecilia Henriquez y yiu

Swa y cuñanan: Rosa y †Martin Irausquin-Thomas
Ricardo Thomas y famia
Rita Thomas y famia
Rosendo Thomas y famia
Reina y †Isidro Maduro y famia
†Elvira Thomas y famia
Nelson y Lourdes (Rona) Thomas y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, hijanan, amigo y amiganan di cas,ayudantenan.

Famianan: Henriquez, Thomas, Jacobs, Lacle, Stede, Franken, Croes, Martina, Leonard, Makay, Mercelina, Cuarecuco, Naveda-Alvares, Werleman, St.Jago, Tromp, Colina, Orman, Boye, Cuan, Quant, Koevoets, Servinus, Gerritsen, Kartjodimedjo, Kelly, Irausquin, Maduro, Ragunath, Perez, Hoek, Akkari, Wever, Semeleer, Anthony, Nicolaas, Ras y demas famia den exterior.

Bisiñanan, comer y compernan y conocirnan
Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida algun familiar di e defunto

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 5 mei 2023 di 1or pa
4or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana na Sabana Basora.
Ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita na cas.

Na luga di flor preferibel un donation pa Koningin Wilhelmina Kanker Fonds

Bin serka mi tur cu ta cansa y carga y lo mi duna boso sosiego eterno. Mateo 11:28
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, rumannan ta anuncia fayecimento di:



Rudolf Benedicto ERASMUS
Cariñosamente yama: "Rudi"
*7 maart 1958 +25 april 2023

Na nomber di su:
Mayornan:
†Rufina Erasmus-Boekhoudt
†Jacobo Erasmus

Rumannan:
Gustaaf Erasmus y famia
Lienchi Erasmus y famia
Judith Erasmus y famia
Freddie y Esther Erasmus y famia
Karina Erasmus & Gilbert Krozendijk y famia

Sobrino/sobrinanan:
Lindsey, Jeremy, Dianhdra, Garret, Eldwin, Jurrien, Clifford, Karen-Ann y Brandon

Tanta y Omonan:
Elsa Croes (Pepe), †Teofilo Boekhoudt, Sira y Juan Semeleer, Annie y Erwin Vis, Bettie y Casin Giel, Norma Erasmus, †Ita Erasmus, †Pedrito Erasmus, †Vicente Erasmus, †Elio Erasmus, †Juanita Erasmus

Su sobre sobrino y sobrinanan, primo y primanan, hijánan, y demas famia: Erasmus, Boekhoudt, Briezen, Vrolijk, Howell, Tromp, de Kort, Krozendijk, Croes, Semeleer, Vis, Giel, Brete, Greaux, Bohorquez, Werdmuller von Elgg

Ta invita tur amigonan, conocirnan y ex-coleganan di Departamento di Labor pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar Diabierna 5 di Mei 2023 na Aurora Funeral Home.

E restonan mortal di Rudi lo ta reposa di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa Santana Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Ta lamenta cu despues di entiero lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu dolor na nos curason, nos ta paticipa fayecimento di nos ser stima:



Danilda M. Roos
Cariñosamente yama "Maritsa"
*06-12-1945 – †02-05-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Presently, on April 22nd 2023, after a short period of illness in the hospital, my husband, father and grandfather passed away in peace.

\



Bill Michel Bromet
12 april 1948 - 22 april 2023

Nieuwegein: L.P.D. (Liesje) Bromet - Richardson
Maarssen: S.R.M. (Rocheline) Bromet
J.P.S. (Julius) Dekkers-Bromet

Family home: Fortheuvelstraat 5
San Nicholas

Bill Michel Bromet is laid to rest at Pray Funeral (Van Speykstraat, San Nicolas), where there will be the opportunity to give your condolences to his bereaved loved ones on May 4th, 2023 between 09.00 - 11.00 AM.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Francisco Maduro
Mihor conosi como Pachi, Padu
20 september 1929 – 1 mei 2023

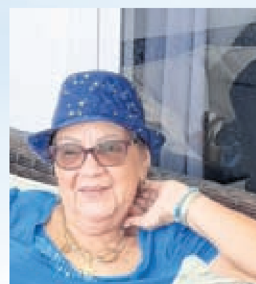
Na nomber di su:
Casa: †Clarita Maduro- Dania
Yiunan: Maria Dijkhoff- Maduro y esposo Maikel Dijkhoff y famia
Agustin (Segundo) Maduro y esposa Elizabeth Maduro-Figaroa y famia
Bernadina (Ina) Maduro y famia
Eulogio (Luisito) Maduro y Esposa Maria Maduro-Ras y famia
Lucia Arends-Maduro y esposo Robert (Roy) Arends y famia
Monica Frans- Maduro y esposo Gino Frans y famia
Carmen Maduro y famia
Nieto(a) nan y Bisa Nieto (a) nan
Ruman nan: †Damian Adolfo Maduro
†Bernardo Maduro y esposa +Eduviga Maduro- Willems y famia
†Nelly Maduro y esposo +Frans Maduro y famia
Victor (shon Can) Maduro y esposa Chenta Maduro-Briezen y famia
Mihor amigo: Buchi Boekhoudt y demas amigo nan di grupo di Caha di Orgel
Sua y cuña nan, subrino (a) nan
A**yudante nan:** Jeniffer, Emy, y Harms Fundacion

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 6 di mei 2023 na misa Inmaculada
Concepcion di 2'or pa 4'or atardi despues saliendo pa Santana catolico na Sta Cruz. Lo tin un box disponible pa Harms Fundacion

Despues di entiero NO lo ricibi bishita na cas.

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

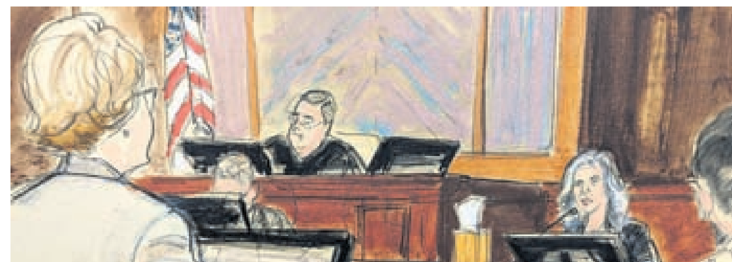
Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima



Lidia S. M. Martinus
***03-08-1938 - †01-05-2023**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Abogadonan di Trump ta bisa cu no ta bay yama testigo na huicio pa violacion



(AP) — Abogadonan di Donald Trump a bisa ayera cu nan no ta bay yama ningun testigo na e huicio civil na New York relaciona cu e acusacionnan di escritor E. Jean Carroll cu e ex-presidente a viol'e den añanan 1990.

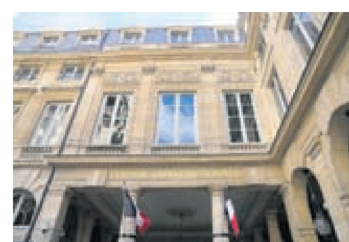
Abogado di Trump, Joseph Tacopina a bisa cu nan a decidi pa no pone un caso di defensa despues di haya sa cu problema di salud ta preveni nan testigo experto, un psikiatra, di testigua. Tacopina anteriormente a revela cu Trump no ta bay testigua den e huicio, den corte federal na Manhattan. Abogadonan di Carroll a bisa cu nan por caba di presenta nan caso awe. Nan a lista cinco testigo restante, incluyendo un ex-escritor di revista People kende ta bisa cu Trump a push'e contra un muraya y a forsa un sunchi riba dje na su mansion Mar-a-Lago na Florida na 2005, un acusacion cu e ta rechasa. Tambe nan tin plan pa mustra parti di un declaracion hura cu Trump a duna en conexion cu demanda di Carroll, como tambe e video di "Access Hollywood" di 2005 den cual Trump a gaba di gara genitalnan di hende muhe. Trump ta nenga di a toca e muhe contra su boluntad y a bisa cu e acusaionnan di Carroll ta intentonan cu motibo politico pa daña su reputacion y tene leu di Cas Blanco.

Cuerpo constitucional Frances ta rechasa yamado pa referendum tocante pensioen

(AP) — Cuerpo constitucional top na Francia ayera a rechasa un ultimo intento di legisladornan di oposicion pa rechasa e ley di presidente Emmanuel Macron pa aumenta edad di retiro na 64 aña, considerando cu e ley proponi no ta cumpli cu e criteria necesario.

Tabata e segundo biaha cu Conseho Constitucional a rechasa e plan pa restaura edad di retiro na 62, notablemente door di un posible referendum of legislacion nobo. Si esaki lo a pasa, e proceso lo ta largo y no lo stop e ley di Macron di drenta na vigor.
E Conseho a considera cu e legislacion proponi no ta adresa e "reforma relaciona cu politica social... y pues ta husca cu no ta satisface condicionnan" rekeri manera detaya den Constitucion Frances.

Legisladornan opositor, principalmente di iskierda, tabata kier a lansa un proceso complejo cu speransa pa rechasa



e ley di pension impopular di Macron cu a bin na vigor luna pasa.
E rol di e Conseho Constitucional tabata pa evalua si e solicitud di oposicion ta cumpli cu e condicionnan legal pa un potencial referendum. Si lo a acepta esaki, sostenedornan lo tabatin nuebe luna pa colecta firma di al menos 4.8 miyon, of 10% di votadornan Frances.
Gobierno di Macron e ora lo por tabata capaz di scoge entre manda e texto di oposicion na Parlamento pa debate y eventualmente vota, of warda seis luna pa pone e medida dilanti votadornan den un referendum. E propuesta lo a bay na un referendum nacional solamente si no tin debate entre legisladornan.

E Conseho Constitucional a rechasa un propuesta similar na april. E autornan a revisa e medida pa agrega lenguahe declarando cu un cambio den financiamento di sistema di pensioen Frances ta necesario.
E proceso, estableci na 2015, nunca a conduci na un referendum.

Ucrania ta rechasa acusacion di Rusia cu Kyiv a manda drone contra

(AP) — Rusia a bisa cu a contraresta un atake di drone contra e Kremlin trempan ayera, yamando esaki un intento fracasa contra presidente Vladimir Putin y primintiendo represalia pa loke a considera como un acto terorista.

E presidente Ucraniano a rechasa esaki, bisando: "Nos no ta ataca Putin ni Moscu."

No tabatin verificacion independiente di e atake, cual autoridadnan Ruso a bisa cu a tuma lugar den anochi.
E Kremlin a bisa cu ehercito Ruso y forsanan di seguridad a stop e dronenan prome cu nan por a ataca. Niun persona a resulta herida, a agrega. Su website oficial a bisa cu restonan di e dronenan a cay riba tereno di Kremlin sin daño.

Presidente Ucraniano, Volodymyr Zelenskyy durante un bishita no anuncia na Helsinki pa combersacion cu e lidernan di cinco pais Nordico, a rechasa cualkier envolvimento. "Nos ta bringa den nos teritorio. Nos ta defendiendo nos pueblo y ciudadnan," el a bisa na un conferencia di prensa.

E atake lo ta un escalacion significante den e conflicto di 14 luna, cu Ucrania hibando e guera den curason di poder Ruso. Phillips O'Brien, profesor di estudionan strategico na Universidad di St. Andrews, a bisa: "Sigur e no tabata un intento pa asesina Putin pasobra e no ta drumi riba e dak y probablemente e nunca ta drumi den e Kremlin." El a agrega cu ta mucho trempan pa proba of desproba cu tabata un intento Ruso "sea pa pone Ucrania mustra impulsivo of pa reforsa opinion publico Ruso," of si tabata un operacion Ucraniano pa bergonsa Rusia.